

Recevoir est un art



Vol. VIII No 45 Mercredi le 28 janvier 1976

L'ARTISAN ^{cahier} B

L'organisation d'une soirée demande beaucoup d'attention et de tact. Réunir un groupe de parents et d'amis doit apporter à la maîtresse de maison un grand plaisir d'organisation mais comporte malgré tout beaucoup de soucis. Il ne faut toutefois pas exagérer les difficultés.

Les réceptions se font plus nombreuses de nos jours car nous avons appris avec les années l'art de recevoir plus simplement. Nous savons également qu'on peut entretenir ses relations et ses amitiés, sans cette cérémonie d'antan qui gâchait tout le plaisir de nos mères et grand'mères à rassembler quelques personnes. Au cours de la vie, des circonstances méritent une attention spéciale, parmi celles-ci, on note fiançailles, mariage, baptême, etc... Pour ces événements particuliers, il est important d'y apporter un cachet sortant de l'ordinaire.

Pour les dîners ou petites soirées entre intimes, les invitations se transmettent fort bien par téléphone, il suffit de le faire une semaine à l'avance au moins. Ou si vous préférez, les magasins vendent des cartes spécialement conçues pour des invitations, il ne vous reste plus qu'à les compléter en indiquant la date, l'heure, l'endroit, l'occasion et votre nom. Parvenue de cette façon, prévoyez assez de temps pour permettre à vos invités de répondre, un délai de deux semaines est préférable.

Lorsque vous dresserez la liste de vos invités pour une occasion où le nombre est limité, évitez d'inviter des personnes que vous savez brouillées entre elles, en froid, de niveaux sociaux très différents, d'opinions politiques opposées, ou qui n'ont pas le moindre point commun.

Les points communs étant très variés, il suffit de retrouver en ces personnes quelques sujets de conversation présentant un intérêt identique.

Ne réunissez pas plusieurs personnes qui se connaissent très bien avec un couple inconnu des autres. Ce dernier risquerait d'être tenu à l'écart. Si vous devez obligatoirement inviter des gens nouveaux, il est nécessaire de vous en occuper particulièrement, les mettre en valeur, chercher des sujets généraux qui pourront les intéresser.

Les sujets que vous ne devez en aucun temps laisser aborder par vos invités sont: la religion, la politique, les histoires locales (si se sont des gens qui viennent d'endroits différents), les absents qu'ils ne connaissent pas, les histoires professionnelles, (les réunions réus-

sies sont celles qui font oublier les soucis et le travail quotidien).

Quand vous serez rendue à fixer l'heure d'arrivée de vos invités, il est nécessaire pour vous éviter des désagréments de dernière minute de vous allouer au moins une demi-heure de marge, afin que vous terminiez vos préparatifs dans le calme.

Présentez à vos convives un menu combiné de manière à ne pas vous retenir trop longtemps à la cuisine au dernier moment.

Après avoir jeté un dernier coup d'oeil sur votre table, il ne vous reste plus qu'à attendre vos invités et leur témoigner votre joie de les recevoir en adressant un mot

aimable à chacun d'eux.

Il est imprudent de convier les gens pour 8 heures et de préparer votre repas pour exactement cette heure. Un délai d'une demi-heure est préférable. Durant cette période d'attente, vos invités pourront déguster alcool, jus de fruits, liqueurs douces et grignoteront amandes grillées ou galettes salées. Ce délai aidera vos invités à se détendre et faire connaissance entre eux.

Recevoir est un art que vous apprendrez facilement si vous savez étudier et mettre en pratique les conseils prodigués par des personnes qui ont reçu une éducation plus grande dans ce genre de choses.



Cette charmante hôtesse a demandé à son fleuriste de lui fabriquer un arrangement original pour accueillir ses invités. La voilà avec un ancien chandelier autour duquel on a disposé des roses rouges foncées et des glaïeuls blancs.



Pour souligner l'anniversaire de votre enfant réunissez ses jeunes amis. Pour cette occasion, disposez un oeillet dans un cône, c'est une excellente façon de laisser repartir les bouts-de-choux avec un souvenir, de cette réunion.

UNIVERS féminin par Mireille Gauthier

Nouvelle directive concernant l'emballage des pommes de terre

Bottes pour femmes

Régulier
45.00

Couleur
brun foncé

Pointure
5 1/2 à 10

EN
SPECIAL
CETTE
SEMAINE

24⁹⁵



581-9260

Spécialiste en
ajustement

Chaussures
pour toute la
famille

Plusieurs
autres
spéciaux



Le service du Contrôle de la Qualité de la Direction générale de l'Inspection des aliments du ministère de l'Agriculture du Québec avise les consommateurs qu'une nouvelle directive concernant l'emballage des pommes de terre entrera en vigueur le 1er avril 1976.

En se conformant à cette directive, les emballeurs élimineront les formats de 15, 25 et 110 livres. Les formats désormais légaux seront ceux de 3,5, 10, 20, 50, 75 et 100 livres. Les consommateurs devront donc faire preuve de vigilance; ainsi, ceux qui avaient l'ha-

bitude d'acheter leurs pommes de terre en formats de 25 livres adopteront sans doute celui de 20 livres. Ils devront alors veiller à ce que le prix soit proportionnel à la quantité offerte même si le poids est clairement indiqué sur les emballages.

L'équivalence métrique devrait également figurer sur les emballages; le sac de 20 livres devrait par exemple porter la mention 9.07kg. Cet ajout répond à une directive fédérale sur l'emballage et l'étiquetage des produits de consommation qui entrera en vigueur le 1er mars 1976.

Savoir parler... LA SIGNALISATION

Formes Fautives

Cédez

Lentement
Hommes au travail
Traverse
Les brakes
Marchez

Formes correctes

Cédez la priorité
Cédez le passage
Danger-ralentir
Travaux
Passage à niveau
Les freins
Piétons-passez

L'Unité sanitaire vous invite...

Dr Marc De Grâce, directeur médical de l'Unité Sanitaire, vous invite aux cliniques de puériculture et d'immunisation de la semaine

du 1er février 1976. Mardi, le 3 février: L'Épiphanie, Hôtel de Ville. Jeudi, le 5 février: L'Assomption, bureau. Toutes ces cliniques se tiennent entre 14 heures et 16 heures.

La femme et ses droits

Le lien matrimonial peut être ou dissous (divorce) ou relâché (séparation) ou annulé (annulation).

Le Comité Spécial mixte du Sénat et de la Chambre des Communes, chargé en 1966 d'enquêter sur le divorce, présentait son rapport final en ces termes: "Le maintien des mariages qui ont cessé d'exister ne favorise pas le respect que l'on peut

avoir pour l'institution du mariage ni la stabilité qui doit la caractériser. Cela ne ferait qu'encourager les relations sexuelles illicites, les unions sous le régime de la Common Law et la procréation d'enfants illégitimes. Loin de protéger l'institution du mariage, cette attitude le fait tomber en discrédit. C'est respecter l'institution du maria-

ge et non la mépriser que de vouloir se libérer d'un mariage pour en contracter un autre plutôt que d'entrer dans une union non consacrée par la Loi."
"Si le mariage est mort, le but de la loi devrait être de lui ménager un enterrement convenable."

Ghislaine Guévremont
avocat.



Le sel, compagnon idéal de Madame Proprette. Les casseroles nettoyées à l'eau salée, empêcheront les aliments de coller au fond.

Le gros sel sert également

pour nettoyer les bibelots de cuivre.

Si vous possédez un four à micro-ondes, n'oubliez pas de nettoyer la porte, son cadre et l'intérieur du four de façon régulière, avec un linge humide. Eviter l'usage de laine d'acier ou de tampons récurants.

Pour conserver votre poisson frais pendant plusieurs jours, placez-le dans le réfrigérateur après l'avoir bien salé et enveloppé dans

une feuille de papier d'aluminium.

Les vases de cristal se nettoient en les frottant avec la pomme de terre crue râpée ou avec un tampon de laine d'acier bien savonneux.

S'étendre à plat sur le dos est le meilleur moyen pour arrêter un saignement de nez.

L'efficacité de l'aspirine sera augmentée si vous la prenez avec de l'eau sucrée. Cela permet une meilleure assimilation.

Mettez vos tuques,
c'est parti!

du 5 au 15
février
1976



BERNINA-OMEGA



- Vente
 - Service
 - Réparation
- Toutes marques
garanties

Centre de couture
"Terrebonne"

J.C. Plante (prop.)

666-8386

La grande vente se continue à la

Maison du Progrès

GRAND CHOIX POUR HOMMES DAMES ENFANTS

Réduction
jusqu'à

50%

141a Notre-Dame L'ÉPIPHANIE

339 L'Ange-Gardien L'ASSOMPTION



ERDBEERTORTE

(Torte aux fraises) de la pâtisserie, Appenzel, Suisse

Pâte sucrée:

- 1 1/2 tasse de farine Robin Hood (ordinaire ou instantanée)
- 3/4 tasse de beurre à la température de la pièce
- 1/3 tasse de sucre à glacer
- 1 c. à table de blanc d'oeuf

Gâteau éponge:

- 1 tasse de farine Robin Hood (Ordinaire ou instantanée)
- 1 c. à thé de poudre à pâte
- 1/4 c. à thé de sel
- 3 oeufs
- 1 tasse de sucre
- 1 c. à thé de vanille
- 6 c. à table de lait chaud

Garniture

- 2 boîtes de 2 oz. de garniture à desserts Dream Whip*
- 1 chopine de fraises fraîches, équeutées ou coupées en deux
- 1 pot (1 tasse) de confiture d'abricots Rose Brand Colorant rouge

Pâte sucrée:

Mesurer la farine et verser dans un bol, placer au congélateur pendant 20 minutes (ou réfrigérer 1 heure), défaire en crème le beurre, le sucre à glacer et le blanc d'oeuf; bien battre. Verser ce mélange sur la farine froide. Couper d'abord dans la préparation avec un couteau, puis travailler ensuite avec les doigts jusqu'à ce que la préparation au beurre soit complètement mélangée à la farine. Former une boule de pâte.

Abaisser la pâte en un cercle de 3/8" d'épaisseur entre 2 feuilles de papier ciré. Enlever la feuille de dessus. Renver-

ser la pâte sur une assiette à tarte de 10". Retirer délicatement le papier ciré et placer la pâte dans l'assiette à tarte. Si la pâte se brise, réssouder avec les doigts au besoin. Egaliser la pâte tout autour à l'égalité du bord intérieur de l'assiette. (Utiliser les restes de pâte pour faire des tartelettes - les piquer à la fourchette avant de les cuire). Piquer à la fourchette le fond et le côté de l'abaisse. Réfrigérer 15 minutes.

Cuire à 400°F, 16 à 18 minutes ou jusqu'à ce que la pâte soit dorée. Piquer à la fourchette pendant la cuisson, si la pâte fait des bulles d'air. Refroidir complètement.

Gâteau éponge:

Mélanger la farine, la poudre à Pâte et le sel. Remuer pour bien mélanger les ingrédients. Battre les oeufs dans le petit bol du malaxeur, à grande vitesse, jusqu'à ce qu'ils soient épais et pâles, environ 5 minutes. Ajouter le sucre graduellement et continuer à battre jusqu'à ce que le mélange soit très léger. Ajouter la vanille.

Incorporer en pliant les ingrédients secs, 1/4 à la fois, dans les oeufs battus. Ajouter le lait chaud en une seule fois et mélanger rapidement. Étendre la pâte dans un moule rond de 9" dont le fond est tapissé de papier ciré. Ne pas graisser le moule. Cuire à 375°F, 20 à 25 minutes. Laisser refroidir dans le moule. Détacher les bords à l'aide d'un couteau et retirer du moule. Enlever le papier ciré. Tailler le gâteau en 3 étages. Mettre de côté les étages du dessus et du dessous et n'utiliser que l'étage du centre pour la tarte.

Assemblage:

Préparer les 2 boîtes de Dream Whip* tel qu'indiqué sur l'emballage. Étendre environ 1 tasse de cette garniture sur le fond de tarte. Placer l'étage de gâteau éponge sur le Dream Whip. Étendre environ 1 tasse de Dream Whip sur le gâteau éponge et jusqu'au bord de la croûte de tarte. Disposer les fraises coupées en deux sur le dessus de la tarte. Chauffer la confiture d'abricots dans une petite casserole. Presser la confiture dans un petit bol à travers un tamis. Teinter avec le colorant rouge. Refroidir.

Verser à la cuillère la glace aux abricots sur les fraises. Décorer le tour de la tarte de rosettes de garniture fouettée. Réfrigérer plusieurs heures. Donne 8 portions.

ESCALOPES DE VEAU FARCIES

- 2 livres de veau (8 tranches)
- sel et poivre
- moutarde préparée
- 1/2 livre de jambon cuit tranché
- 1 paquet de fromage en tranches
- farine
- 1 oeuf
- 2 c. à table d'eau
- chapelure
- 4 c. à table de beurre

Bien battre chaque tranche de veau pour l'amincir, assaisonner et étendre une mince couche de moutarde. Déposer une tranche de jambon cuit sur le dessus et une tranche de fromage couvrant seulement la moitié du jambon. Replier le veau en deux et fixer les deux extrémités à l'aide de cure-dents. Enfariner légèrement le veau, tremper dans un mélange d'oeuf battu et d'eau et enrober de chapelure. Faire frire les deux côtés dans du beurre fondu jusqu'à ce que doré, abaisser la chaleur et laisser cuire lentement 15 minutes de plus. Huit portions.

BUFFET NICOLE

Tous genres de réceptions



AUSSI PREPARATION SANS SERVICE

39, rue Archambault, Repentigny

581-0132

589-6751

Gérard Bélanger, propriétaire

Vendeur autorisé des Montres

- BULOVA
- CARAVELLE
- ACCUTRON
- ACQUARTZ

PRIX D'ESCOMPTE

BIJOUTERIE Jean

BOUCLIN

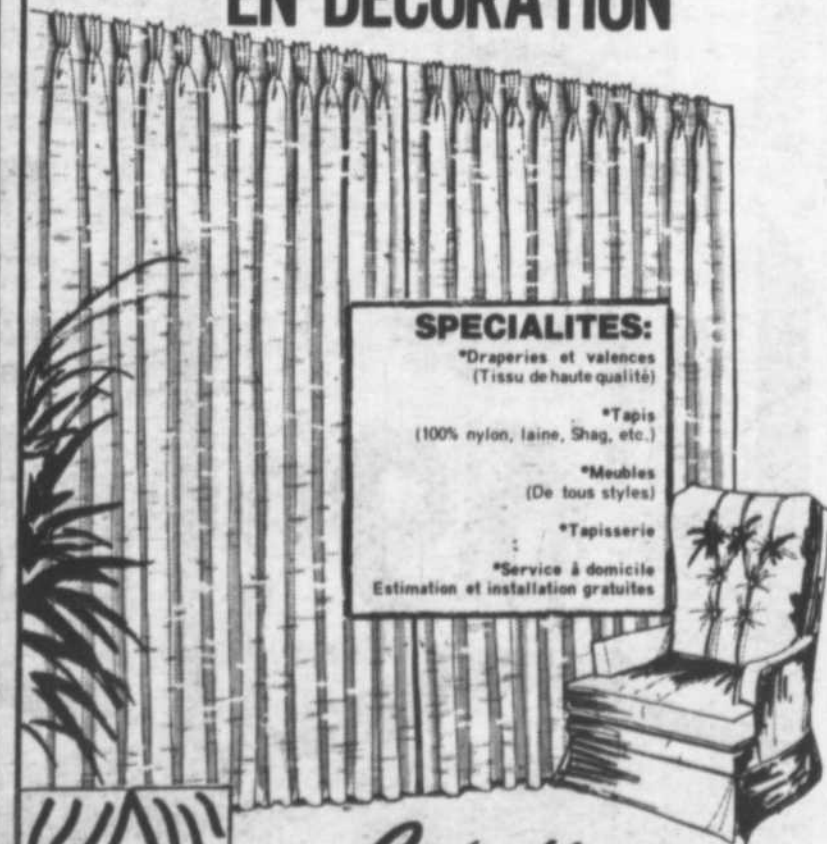
581-5504

14, rue Archambeault CHARLEMAGNE



LE CAPRICORNE (du 22 décembre au 20 janvier)	Une voisine vous ennue avec ses histoires quasi dramatiques. Si vous persistez à croire tout ce que l'on vous dit, vous aurez tôt fait de reconnaître votre naïveté.
LE VERSEAU (du 21 janvier au 19 février)	Méfiez-vous des bavards. Les copains vous demandent des conseils qui leur profiteront à votre détriment. Un voyage à l'horizon pour la fin du mois. Parlez ouvertement avec le conjoint.
LES POISSONS (du 20 février au 20 mars)	On vous prend pour une idiote car vous vous comportez comme une enfant; laissez de côté cette attitude jeune. Vous avez une grande sympathie pour les gens âgés.
LE BELIER (du 21 mars au 20 avril)	Une chanson vous rend sentimental. Chassez ces idées noires. Les astres favorisent les placements d'argent cette semaine. Attention à vos pieds. Les projets se réalisent.
LE TAUREAU (du 21 avril au 20 mai)	L'espoir renaît tranquillement dans votre vie. Ne jouez pas à la grande dame, car on vous connaît trop pour ce jeu-là. Soyez sobre en tout. Les amitiés solides vous sont précieuses.
LES GEMEAUX (du 21 mai au 21 juin)	Utilisez vos propres atouts. Une solution est fort justifiable. Gardez vos opinions pour vous. Votre goût ne se discute pas. L'autre sexe est rusé comme un renard.
CANCER (du 22 juin au 22 juillet)	Il vous faut adopter un nouveau procédé. Vous n'acceptez pas la critique de vos amis. Ils sont pourtant très sincères. Un décor vous plaît beaucoup et vous aimeriez vous installer permanent.
LE LION (du 23 juillet au 23 août)	Affaires: Evitez actuellement toute décision rapide. Amours: difficiles, pour les couples de hasard. Santé: de l'urticaire. Personnes âgées: ne vous couchez pas si tard.
LA VIERGE (du 24 août au 22 septembre)	Affaires: quelques points de détails devront être élucidés. Amours: ne vous forgez pas de roman. Personnes âgées: remariages possibles. Jeunes: la cigarette est néfaste.
LA BALANCE (du 23 septembre au 22 octobre)	Affaires: un gaffeur pourrait vous procurer des ennuis. Amours: vagues. Santé: veillez à suivre votre régime. Personnes âgées: une visite rare. Jeunes: évitez les excès de vitesses.
LE SCORPION (du 23 octobre au 22 novembre)	Affaires: un bon courrier vous mettra d'excellente humeur. Amours: d'une sensualité débridée. Santé: attention aux voies urinaires. Les personnes âgées: prenez des vitamines.
LE SAGITTAIRE (du 23 novembre au 21 décembre)	Journée marquée par diverses formes de mysticisme et de religiosité. Il en est qui s'en irriteront. Veuillez donc rester tolérants. On observera votre grand calme.

Avant de faire vos achats CONSULTEZ UN SPECIALISTE EN DECORATION



SPECIALITES:

- *Draperies et valences (Tissu de haute qualité)
- *Tapis (100% nylon, laine, Shag, etc.)
- *Meubles (De tous styles)
- *Tapisserie
- *Service à domicile
- Estimation et installation gratuites

Creation
Maurice Décor
88 CURE MARTINEAU REPENTIGNY
581-9294



un choix

Thé Red Rose

Sac
60 sachets

1 03

**Jus de tomates
DEL MONTE**

Canada
de fantaisie

Bte
19 oz.

25¢

**Betteraves marinées
TRANCHÉES
Metro**

Bocal
24 oz.

35¢

**Récurant à évier
Ajax**

Bte
22 oz.

38¢

**Détergents poudre
Punch**

(+ 1½ lb)
Bte 6.5 lb

1 99

Margarine Cremex

Pqt
1 lb.

39¢

**Eau Javel
Lavo**

Contenant
128 oz.

69¢

**Essuie-tout Scott
Blanc ou assorti**

Paquet
2
rouleaux

85¢

Huile Mazola

Contenant
32 oz.

1 29

Les prix sont en vigueur
jusqu'au samedi 31 janvier 1976



Métro

qui va de soi

Poulets congelés
"FLAMINGO"
Canada, Cat. "A" 2 à 4 lb

72¢
lb

Rôti de fesse de porc frais
un bout ou l'autre

1.28
lb

Pamplemousses
blancs, juteux, "Indian River"
Floride, grosseur 48

8/89¢

- PURIFICATEUR D'AIR** Cont. 8 oz. **49¢**
FLORIENT ANÔMES ASSORTIS
- NETTOYEUR LIQUIDE** Cont. 32 oz. **99¢**
AJAX RÉG. OU FIN
- DÉTERGENT LIQUIDE** Cont. 32 oz. **1.15**
PALMOLIVE
- FÈVES AU LARD** Bte 19 oz. **43¢**
CLARK
- TOMATES LINCOLN** Bte 25 oz. **55¢**
CANADA CHOIX
- SAUCE GAZA** Bte 19 oz. **29¢**
HOT CHICKEN
- BISCUITS DAVID** 16 oz. **79¢**
FEUILLE D'ÉRABLE ET COCO SANDWICH
- PETIT GRAHAM** 13 oz. **75¢**
- AYLMER** PÊCHES DEMIES COCKTAIL, AUX FRUITS POIRES BARTLETT Canada de choix Bte 14 oz. **45¢**
- DEL MONTE** POIS VERTS Bte 14 oz. **35¢**
FÈVES VERTES OU JAUNES COUPÉES FANTAISIE Bte 14 oz. **33¢**
- FÈVES VERTES OU JAUNES** DEL MONTE ASSAISONNÉES CANADA FANTAISIE Bte 14.5 oz. **33¢**
- SAVON DÉSODORISANT** 35¢
IRISH SPRING Paquet 5 oz.
- SACS BAGGIES SANDWICH** Paquet 50s. **49¢**
UTILITE Paquet 10s. **85¢**

- GRENACHE** BEURRE DE CARAMEL FUDGE, SUCRÉ Cont. 54 oz. **1.89**
- SERVIETTES FEMININES** CONFIDETS Bte 40s. **2.39**
- SOUPES LIPTON** COUNTRY STYLE: OIGNON, POULET, LÉGUMES 2 oz. Env. **39¢**
FÈVES, Env. 4 oz.
- SACS GLAD** À ORDURES EXT. Paquet 10s. **99¢**
- BISCUITS VIAU** PETIT BEURRE 1 1/2 lb. **99¢**
VILLAGE 2 lb. **1.29**
- BISCUITS À LA MÉLASSE** VAUDRY 1 1/2 lb. **89¢**
- DENTIFRICE COLGATE** 55¢
THÉ DES BOIS, MFP Tube 50 ml.
- JUS FBI** Cont. 64 oz. **89¢**
ORANGE REFRIGÈRE PAMPLEMOUSSE NON SUCRÉ
- COUCHES BABYSCOTT** SUPER ABSORBANTES paquet 24 RÉGULIÈRES paquet 30 **2.29**
- PAPIER ALUMINIUM** REYNOLD 12" x 25' **97¢**
- ROULÉ SUISSE AU CHOCOLAT** 10 oz. WESTON (RÉG. DE MONTREAL) **60¢**
- MOKA ROULÉ À L'ÉRABLE** VAILLANCOURT (RÉG. DE QUÉBEC) 8.5 **1.09**
- PIZZA McCAIN** CONGELÉE 20 oz. **1.99**
RÉGULIÈRE 22 oz. **2.19**
DE LUZE 22 oz. **2.19**

- CÉRÉALES CORN FLAKE** 73¢
KELLOGG Bte 15 oz.
- SOUPES AYLNER** 22¢
AUX LÉGUMES Bte 10 oz. **21¢**
AUX TOMATES Bte 10 oz. **21¢**
- DEL MONTE** PÊCHES EN CUBES FANTAISIE SALADE AUX FRUITS, POIRES Paquet 4 btes 5 oz. **99¢**
- ALIMENTS POUR BÉBÉS** 21¢
GERBER Bocal 4.5 oz. ABRICOTS ET AUTRES
- DINER MACARONI** 29¢
KRAFT Bte 7 oz.
- APPRÊT À SALADE** 1.79
KRAFT MIRACLE WHIP Bocal 48 oz.
- FROMAGES KRAFT** 1.39
CANADIEN Paquet 16 oz.
TRANCHES INDIVIDUELLES 1.31
VELVETA Paquet 16 oz.
- PAPIER MOUCHOIR** 59¢
SCOTTIES BLANC Bte 200 L. 2 ÉPAISSEURS
- MOUTARDE PRÉPARÉE** 46¢
SCHWARTZ Bocal 16 oz.
- BEURRE D'ARACHIDES** 84¢
YORK SMOOTHY Bocal 16 oz.
- NOURRITURE POUR CHIEN** 20¢
CHUM 15 oz.
- LAMES DE RASOIR** 81¢
GILLETTE INOXIDABLES Paquet 50
- MÉLASSE GRAND'MA** 76¢
Cont. 48 oz. **1.14**
- RAGOUTS CLARK** 68¢
BOEUF, POULET-DINDE Bte 15 oz. IRLANDAIS
- POULET COQ D'OR** 2.69
Jarre 16 oz.
- SACS GLAD SANDWICH** Paquet 50s. **57¢**
- DATTES SÈCHES** 88¢
JAPPA Paquet 16 oz.

viandes  **de qualité**
Boeuf Canada Cat. A Ruban Rouge

- "MERITE" **Épaule de porc** fumé, genre picnic 5 à 7 lb **1.05** lb
- "MERITE" **Bacon** sans couenne **1.45** 1 lb
- "MERITE" SAUCISSON BOLOGNE 59¢
morceau 2 lb et plus
- "BOEUF MERITE" SAUCISSE PORC BOEUF 88¢
lb
- FOIE DE VEAU IMPORTÉ, DE CHOIX TRANCHE 1.38
lb
- "CORVETTE" FILETS DE SOLE CONGELÉS, BOTE 3 LB 3.79
- "FLAMINGO" POULET FRIT PANÉ 9 MORCEAUX CUITS. 3.39
- "TAILLEFER" BOUDIN AU LAIT Bte 2.1 lb. **68¢** lb
- "TAILLEFER" TÊTE FROMAGÉE 10 oz. **79¢**
- "TAILLEFER" CRETON 10 oz. **99¢**
- "MERITE" SAUCISSES FUMÉES 1 lb **88¢**
- "MERITE" SMOKED MEAT 2 oz env. **4/1.29**

fruits et légumes 

- CHOUX-FLEURS** FRAIS, ETATS-UNIS **53¢** ch
- BANANES "DOLE"** QUALITE SUPERIEURE **20¢** lb
- CLÉMENTINES (Mandarines)** sucrées, juteuses, produit du Maroc **47¢**
- ORANGES** sucrées, juteuses, sans pépin, produit du Maroc, grosseur 100 **98¢** douz.
- CONCOMBRES** frais, Super Select, États-Unis, catégorie Canada No 1 **2/47¢**

Les prix sont en vigueur jusqu'au 31 janvier 1976
nous nous réservons le droit de limiter les quantités

j'y crois



TOURISME

Les ennus de l'hiver ne seront plus vôtres sous les chauds rayons d'Aruba. Presque inconnue des touristes, cette île des Antilles se situe à environ quinze milles des côtes vénézuéliennes et on peut avancer sans se tromper qu'Aruba est un paradis de 70 milles carrés puisque le soleil y règne en maître. Ses 19 milles de longueur par 6 milles de largeur en font un lieu de détente et de bien-être.

Du soleil pour vous dans les Antilles

Le climat de l'île Aruba est vraiment le plus privilégié et le plus agréable des Caraïbes. Il pleut rarement, le soleil chauffe toute l'année, mais on y retrouve toujours un bon vent provo-

nant du nord-est et qui en soufflant sur l'île rend la chaleur plus supportable. La présence continue de ce vent aide également à chasser les moustiques vers la mer. Une autre caractéristique de Aruba c'est la propreté immaculée de l'île ce qui fait que les maladies tropicales sont inexistantes et inconnues.



Aruba possède un cachet hollandais, un climat privilégié et un soleil à présence constante.

physique, les sports nautiques tels que natation, pêche, voile, plongée sous-marine vous attendent. Si vous recherchez des activités de groupe, vous pourrez vous adonner au tennis, au golf. Des parties de baseball, soccer, basketball et ballon volant se disputent à différents endroits sur l'île. Si vous cherchez une place au soleil, un climat différent des autres îles, une population accueillante. Aruba

est votre paradis. En cette période de l'année où le soleil se fait manquant chez-nous, Aruba vous tend le sien, il n'en tient qu'à vous pour en profiter.

FAITES NETTOYER
CHEZ
VIC
588-5566

OUVERTURE PROCHAINE
(Vendredi 6 février 1976)
BOUTIQUE D'ESTHETIQUE
Danielle Laplante Morel, prop.
SALON SOLEIL
338 rue Notre-Dame REPENTIGNY
581-1310
Coiffure de tous genres
Mme Madeleine Bertrand, prop.

VIVA



Rita Frenette gérante



VIVA ACAPULCO à partir de \$399



Yvonne Rousseau conseillère



VIVA VENEZUELA à partir de \$909



Jean Aloise conseiller



VIVA HAWAII à partir de \$589



Marie-Thérèse Beaudoin conseillère



VIVA MIAMI à partir de \$83

TARIF AERIEN EN SUS



581 0200

215 Notre-Dame REPENTIGNY

nant du nord-est et qui en soufflant sur l'île rend la chaleur plus supportable. La présence continue de ce vent aide également à chasser les moustiques vers la mer. Une autre caractéristique de Aruba c'est la propreté immaculée de l'île ce qui fait que les maladies tropicales sont inexistantes et inconnues. La température moyenne se situe à environ 25°C, janvier et février sont les mois les plus tempérés, juillet et août les plus chauds. Il faut également souligner qu'aucun ouragan n'a encore frappé l'île Aruba puisqu'elle est située en dehors des trajectoires des grosses tempêtes des Caraïbes. La population de l'île ne dépasse pas 60,000 habitants, la langue parlée est le Papiamentu (dialecte français qui a évolué vers l'espagnol, le portugais, le hollandais et qui comprend quelques mots d'indien). Les habitants de Aruba se distinguent par leur facilité d'apprendre les langues et ont la réputation d'être les plus honnêtes des Caraïbes. Un fait est à noter, il n'est pas nécessaire de fermer les portes à clé dans toute l'île, ce qui apporte aux touristes une détente plus complète. La majorité de la population est catholique quoique l'on rencontre des églises protestantes, juives et autres.

On peut rapporter bon nombre de souvenirs et d'objets de tous genres, puisque Aruba regorge de boutiques et sont vendus à des prix presque sans taxe. Il est recommandé de porter des vêtements légers tout au long du jour. Par contre, pour visiter les clubs de

SALON LA COUPTTECH



M. Robert Lefrançois propriétaire



Mme Murielle Desjarlais propriétaire

MURIELLE ET ROBERT ANCIENNEMENT DU SALON CONTINENTALE
ELLE ET LUI
VOUS INVITENT A LEUR
SUPER SPECIAL D'OUVERTURE
du 28 janvier au 7 février 76
PERMANENTE OREAL DE PARIS

Comprenant:
permanente à l'huile coupe mise en plis au séchoir et au fer conditionneur balsam protein balsam

le tout 18⁰⁰

LE SEUL SALON SPECIALISE DANS LA COUPE AUX CISEAUX
TECHNICIENNE COLORISTE A VOTRE SERVICE
585-2070

197b Notre-Dame Charlemagne

Jeune, Riche et...Laid

par Monique Lamoureux
Enfermé dans son luxueux appartement, Gaston était fort malheureux. La nature n'avait pas été clémentine pour lui. Il était affreusement laid, mais alors, d'une laideur à faire peur. Lors du décès de ses parents, il avait hérité d'une somme très confortable qui lui permettait de vivre sans travailler et de dépenser à sa guise. Il aurait bien voulu, cependant, changer de place avec n'importe quel jeune homme pauvre à condition de ne pas avoir le visage affreux qu'était le sien.

Malgré sa laideur, Gaston était amoureux fou d'une jeune fille qui habitait sur le même palier que lui. Il lui écrivait souvent et la nuit venue, il allait glisser ses lettres sous sa porte. Jamais il n'oserait se présenter à elle, car pensait-il, elle se moquerait certainement de lui et le ridiculiserait; ou encore pire, elle aurait peur d'une telle laideur et le fuirait comme la peste. Il valait mieux garder l'anonymat. Gaston avait pris des renseignements sur cette jeune fille: il savait son nom, son âge, où elle travaillait, et tout et tout. Dans l'ensemble, c'était une jeune fille très bien et de bonne famille; sa conduite était exemplaire, et en plus, ce qui ne gâchait rien, elle était belle comme un cœur.

En plus de lui écrire, il lui fit parvenir de jolies roses rouges et sur la carte il inscrivait: "A la plus belle des Fleurs". Il signait: "Celui qui vous aime en secret". Et ce fut des bijoux qui suivirent les lettres et les fleurs. Toujours il signait "Celui qui vous aime en secret".

Il n'en fallait pas moins pour intriguer la jeune fille. Elle avait beau chercher dans son entourage quelqu'un qui serait susceptible d'être l'amoureux secret, elle ne voyait vraiment personne. Mystère! Comme Gaston ne sortait jamais de chez lui, elle ne l'avait jamais rencontré et ignorait jusqu'à son existence. Elle croyait même que l'appartement était habité par un vieillard invalide, étant donné sa réclusion.

Plus le temps passait, plus Gaston était amoureux fou. Les cadeaux qu'il lui offrait étaient de plus en plus luxueux. Un jour, Gaston apprit la nouvelle, la jeune fille allait se marier! Quel choc. Elle allait par-

tir et il ne la reverrait sans doute jamais. Il ne pouvait pas le supporter, car il perdait sa seule raison de vivre. Il écrivit une longue lettre dans laquelle il lui léguait tous ses biens et lui expliqua qu'il préférerait la mort que vivre sans elle. Il termina comme ceci: "Je veux que vous veniez faire une prière près de mon corps, et à ce moment vous comprendrez pourquoi je ne

me suis jamais présenté à vous. C'est ma dernière volonté". Il se suicida le soir même!

La jeune fille fut bouleversée par ce drame dont elle était le centre, sans même le savoir. Elle connaissait maintenant le nom de cet homme qui venait de se tuer par amour pour elle, mais ne connaissait pas encore son visage et elle ne comprenait pas non plus son attitude.

Cependant, voulant respecter sa dernière volonté, elle se rendit au salon funéraire pour enfin voir celui qui l'avait tant aimée, cet homme si mystérieux. Il lui avait si souvent écrit, qu'elle avait l'impression de perdre un ami de longue date, mais un ami sans corps, un ami invisible. Toute tremblante et émue, visage et elle ne comprenait pas non plus son attitude. la maison où se trouvait la

dépouille mortelle de Gaston. Le moment approchait pour elle de connaître la clef de l'énigme. Mais elle ne sut jamais pourquoi il était demeuré dans l'ombre, car il était si laid qu'on avait fermé sa tombe!



**Votre Fleuriste
pour toutes
occasions**

**427
NOTRE-DAME
REPENTIGNY
581-2759**

AUX



AMEUBLEMENTS

D. ST-CYR c'est la

vente carnaval

Roy.

Un choix remarquable d'appareils menagers des plus populaires offerts à des prix très avantageux.
Réfrigérateur sans-givre et moteur-compresseur garanti 10 ans.
Cuisinière à tableaux de commandes surélevé et four avec ou sans Action Nettoyante.
Lave-vaisselle à 2 vitesses et sècheuse à 3 niveaux de chaleur.
Lave-vaisselle mobile et convertible équipé du gobe-tout éliminant tout rinçage préalable de la vaisselle.
La vente Carnaval Roy... pour combler la reine du foyer.



**30 TERRASSE LAURIER RANG L'ACHIGAN
589-3356**



**Mettez vos tuques,
c'est parti!**

**du 5 au 15
février
1976**



Les frères Desjardins en évidence Les Olympiques, beaucoup mieux!

Généralement, dans le domaine sportif, quand vous dénicher un athlète surdoué, celui-ci raconte toujours d'un air bonasse "qu'il a été chanceux car tous ses frères lui ont laissé tous les talents dans le sport". Et c'est véridique dans la majorité des cas! Par contre, on retrouve des exceptions à la règle...comme la famille Desjardins à Repentigny. Actuellement, les frères Alain et Daniel représentent deux pions importants chez les portecouleurs de l'instructeur Picard. Et quand ces derniers produisent, généralement les Repentinois voguent vers le sentier de la victoire.

"Je connaissais les talents de Daniel mais je ne m'attendais pas à ce que son frère Alain graduent aussi rapidement", précisait Roger Picard.

Mais comme le dit le proverbe, "aux âmes bien nées la valeur n'attend pas le



Daniel Desjardins et son frère Alain ont complètement anéanti les Volants de Ste-Thérèse la semaine dernière.

nombre des années" et aujourd'hui, les frères Desjardins ne cessent d'ai-

der la cause des Repentinois.

Ainsi, la semaine dernière, ce duo Desjardins a uni ses efforts pour anéantir à eux seuls les Volants de Ste-Thérèse dans une victoire écrasante de 10-3 des Olympiques. Ces derniers, frustrés depuis quelques temps, ont explosé pour inscrire un gain fort reluisant. Une victoire convaincante.

"Il n'y a rien de mieux que le travail en groupe pour savourer la victoire, spécifiait le pilote Picard. C'est la meilleure recette".

Les Olympiques ont fait éruption sur la patinoire comme un volcan en éruption et ils ont brûlé rapidement leurs adversaires grâce à un travail constant, sans relâche. "Ils jouaient comme l'an dernier lors des séries éliminatoires. Pour une fois cette saison, vous pouvez mentionner que je suis plus que satisfait".

Revers contre Montréal-Nord

Deux jours à la suite de cette victoire, les Repentinois visitaient les Etoiles de Montréal-Nord, une équipe qui joue tous ses matches locaux le dimanche après-midi. Or, Picard craignait un certain relâchement.

"Nous avons perdu mais chacun a oeuvré laborieusement à nouveau, poursuivait Picard. Et puis, il semble que la malchance nous poursuivit car nous avons raté des

opportunités alléchantes".

Ce match, les Olympiques l'ont perdu 4-3. Une défaite qui prend toutefois l'allure d'une victoire morale car les Olympiques, généralement, encaissent des râclées contre des formations de premier ordre lors de matches cruciaux.

A cette rencontre, Jean-Claude Allard a de nouveau brillé de tous ses éclats dans la défaite avec un doublé. "Allard donne toujours le meilleur de ses possibilités, soufflait récemment le gérant-général, Jean Hallé. Outre Allard, Daniel Caza a complété le sommaire des vaincus.

"François Durand a gardé tout un match pour nous mais reste que celui qui compte les lancers au but n'est pas très bon en mathématiques, relatait l'instructeur Picard. A la troisième période, les Etoiles ont lancé 14 fois sur Durand mais le juge de but en a compté 23.

SPORT

Il y a tout de même une marge".

Au cours des prochaines rencontres, les Olympiques tenteront de figurer leurs rangs afin de faire belle bataille dans les séries éliminatoires. "Nous aurons un bon test cette semaine car nous disputons trois mat-

ches consécutifs à l'extérieur soit à St-Eustache (jeudi), à Joliette (vendredi) et à Mercier (mercredi)". Par la suite, les Olympiques clôtureront leur saison en jouant cinq de leurs six dernières rencontres au Centre Olympia.

Lanaudière brille au niveau provincial

article de presse consacré à Nicole dans le journal Wrestler. Plusieurs parents et amis ont accompagné la délégation tout en apportant un appui constant à nos représentants.

- 78 lbs Pierre Martin, J.B.M. or
- 124 lbs François Poitras, J.B.M. or
- 127 lbs, Pierre Vanden Abele, J.B.M. or
- 131 lbs Daniel Laverdure, J.B.M. argent
- 139 lbs, Marc Pilon, J.B.M. bronze
- 143 lbs, Serge Deschênes, J.B.M. or
- 151 lbs, Sylvain Deschênes, J.B.M. or
- 160 lbs, Pierre Lefebvre, J.B.M. argent
- 174 lbs, Maurice Martel, Réc. Ass. or.

Garry McCarthy, du Sunday Express du dimanche le 25 janvier, déclarait "Lanaudière Wrestlers Star in Riverdale Meet".

Samedi le 24 janvier dernier, 25 lutteurs de l'Association Régionale de Lutte Olympique Lanaudière,

les membres de 4 clubs affiliés; Lanoraie, J.B. Meilleur, Récréation de l'Assomption, St-Damien, ont représenté dignement notre région.

150 lutteurs venant de la Nouvelle-Ecosse, de l'Ontario et de plusieurs régions du Québec, ont livré plusieurs combats (environ 180) avant que l'on puisse connaître les vainqueurs de chacune des catégories.

Mlle Nicole Gougeon, l'unique femme-arbitre, faisait partie du corps arbitral.

Barry Nye, président de l'Association Canadienne de lutte amateur, a été très impressionné par le travail sérieux de Nicole.

Prochainement, nous aurons l'occasion de voir un

Mettez vos tuques,
c'est parti!

du 5 au 15
février
1976



Venez voir la NOUVELLE
Plymouth
Volare



La commodité d'une compacte,
le confort d'une grande voiture.

Venez la voir AUJOURD'HUI chez

GIRARD
Automobile

855 Notre-Dame REPENTIGNY
581-1490

REPENTIGNY KARATE CLUB

DIRECTEUR TECHNIQUE
Guy Labatt ceinture noire 2ième Dan
6 CEINTURES NOIRES POUR VOUS AIDER
2 ECOLES

Hommes, femmes, enfants

669 C, Notre-Dame, Repentigny 581-7284
87, Sacré-Coeur Charlemagne



612, Notre-Dame Repentigny

La Seigneurie

PONTIAC BUICK

581-9500
861-3171



PIERRE RIVEST



FRANCOIS LAVALLEY



PIERRE LACHANCE

GAIN DE 9-2

Les Jets causent des maux de tête aux Patriotes

"Mais qu'est-ce qui se passe avec les Patriotes de St-Eustache. Je viens de lire le journal et ils ont perdu cette fois, 7-5, contre le Montréal 68. C'est à n'y rien comprendre."

M. Frazier, gérant-général des Jets de Pointe-aux-Trembles, se grattait la tête en étudiant le dossier des derniers matches des Patriotes qui semblaient pourtant être les plus sérieux candidats à la première position de la Division Nord de la ligue Métropolitaine de hockey.

"Contre nous, vendredi soir dernier à P-A-T, les Patriotes semblaient désemparés. Sans aucune ressources, poursuivait Frazier. Ils semblaient surtout manqué

rence Pierre Ratelle, qui est venu près de battre à lui seul cette équipe située à la porte du Nord. Ratelle a repoussé une quarantaine de tirs pour tenir les siens dans la lutte jusqu'à la toute fin.

"Et puis, si les Patriotes relâchent, c'est tant mieux pour nous car nous demeurons au plus fort de la lutte," relatait Frazier.

Mais les Jets également perdent de belles opportunités. Perdent des points dans cette lutte à quatre. La preuve, les Jets ont baissé pavillon 5-3 contre les Etoiles de Montréal-Nord, mardi soir dernier. "C'est une défaite qui nous fait mal. Il n'y a aucun doute," réalisait Frazier.



Pierre Ratelle, un ex-gardien de but de l'organisation des Jets de Pointe-aux-Trembles, a causé aussi des maux de tête aux Patriotes de St-Eustache qui ont dépensé toutes leurs énergies pour l'emporter 4-3 contre le Mercier.

d'entraîn au jeu. Mais est-il survenu un conflit chez les joueurs."

A ce match, les Jets ont giflé royalement les Patriotes 9-2 dans une partie à sens unique. Daniel Chaussé n'y est pas allé de main morte alors qu'il a fait bouger les cordages à trois reprises en plus de préparer les buts réussis par Raymond Goulet, deux fois, et Marc Lebeau. Michel Dufort, Ronald Beauchamp et Richard Pépin, avec un filet chacun, visaient également la cible avec précision.

"Je n'ai jamais vu jouer les Patriotes de la sorte, soutenait Frazier. Et puis, récemment, ils ont dû compter un but dans les derniers instants pour vaincre difficilement la pauvre formation de Mercier 4-3.

Remarque exacte Monsieur Frazier mais à ce match, selon l'instructeur des Patriotes, Pierre Creamer, c'est l'ex-gardien de but de l'organisation des Jets (drôle de coïncidence), en l'occu-

Malgré ce revers cependant, les chances des Jets de terminer premiers sont toujours excellentes. Surtout s'ils gagnent leur cause devant la Fédération. "Si nous avons perdu quatre points, toutes les équipes se doivent d'en perdre autant car chacune d'elles a joué avec des joueurs suspendus."

Semaine de vérité

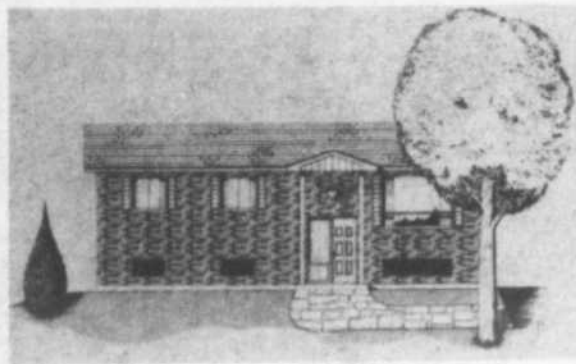
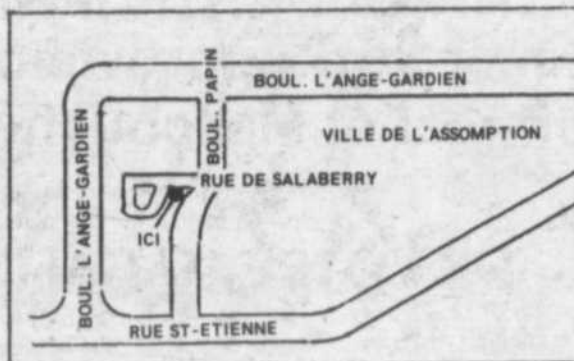
Cette semaine en sera une de vérité pour les Jets. Car au moment où vous lirez ces lignes, ils auront disputé un match crucial contre les Couguars de St-Léonard. "J'estime que c'est la formation la mieux placée pour tout rassembler actuellement, révélait Frazier. Mais rien n'est terminé.

Et dire que pendant toute cette lutte Pierre Marcourrel se fait dorer la "couenne" au soleil. Mais parfois, il doit se poser des questions sur la plage. D'ailleurs, il sera de retour cette semaine de son voyage à Acapulco.

DIRECTEMENT DU CONSTRUCTEUR

Invitation à tous ceux qui désirent se faire construire en 1976 dans la région de l'Assomption et Joliette sur votre terrain ou le nôtre

VENEZ VISITER NOTRE MAISON MODELE A



140 BOUL. PAPIN L'ASSOMPTION

Pour rendez-vous téléphonez à

589-6611 ou à 753-9504

UN CONSTRUCTEUR QUI NE SACRIFIE PAS LA QUALITE POUR LA BEAUTE
ET VOUS EN DONNE PLUS POUR VOTRE ARGENT

LEFEBVRE ET RONDEAU INC.

756-2351

20 à 25% de REDUCTION

VENTE

DU 28 JANVIER 76 AU 3 FEVRIER 76

**SUR TOUS LES APPAREILS
EN MAGASIN**

TELEVISEURS

Zenith - Toshiba

APPAREILS STEREOS

Zenith - Toshiba - Aiwa

RADIOS - APPAREILS à CASSETTES

TABLES TOURNANTES

HAUT-PARLEURS

FOURS MICRO-ONDES

VENTE
SERVICE
LOCATION

marcel
TV

581-5386
593 Notre-Dame
coin Lasalle
Repentigny



Les Ameublements P&S Enrg.

Meubles et Accessoires Electriques

TÉL.: 666-1466 & 666-9091

825, boul. Industriel Mascouche

Accès par la Rue Ste-Marie au Sud de la Route 25

MARCHAND PARTICIPANT

**Coopérative Générale d'Approvisionnement de
Montréal et Mascouche**

**OUVERTURE OFFICIELLE DE VOTRE MAGASIN ENTREPÔT
JEUDI 29 JANVIER 1976**

Rafraichissements seront servis



TV — STÉRÉO — POÊLE — FRIGIDAIRE — LAVEUSE — SÈCHEUSE
MEUBLES CANADIENS — ESPAGNOL — CONTEMPORAIN

Spéciaux d'Ouverture
avec Achats de Télévision et
Stéréo
Cadeau d'une Calculatrice
TOSHIBA



Avec Achats de Poêle, Frigidaire,
Sècheuse Laveuse,
et Mobilier de Maison
Cadeau d'un Radio AM
TOSHIBA

DÉPOSITAIRES AUTORISÉS
de
TOSHIBA, SYLVANIA, SHARP, SANSUI, AKAI,
ROY, SIMPLICITY, JULIETTE, LLOYDS,
GURNEY, SUNBEAM, VORNADO

DISQUE GRATUIT

Supplémentaire à tous
nos Clients sur
présentation de ce

COUPON

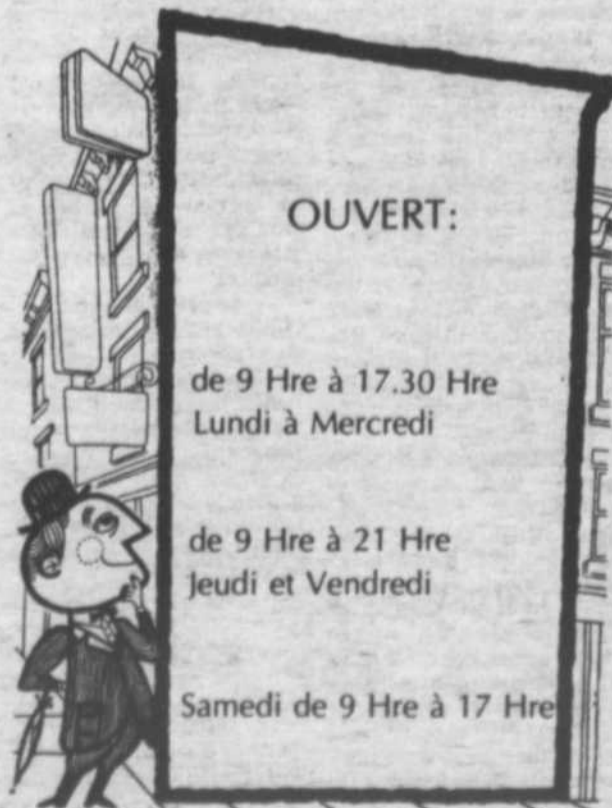
VENEZ VOIR
NOS PRIX
DE GROS
LES MEILLEURS
DE LA RÉGION

OUVERT:

de 9 Hre à 17.30 Hre
Lundi à Mercredi

de 9 Hre à 21 Hre
Jeudi et Vendredi

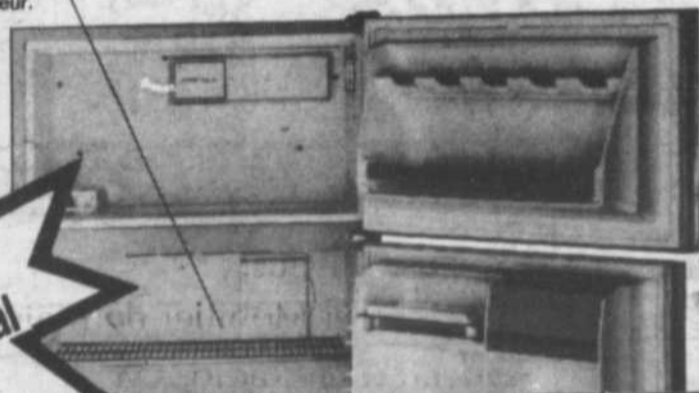
Samedi de 9 Hre à 17 Hre



Chez LES AMEUBLEMENTS P & S ENRG. la Vente

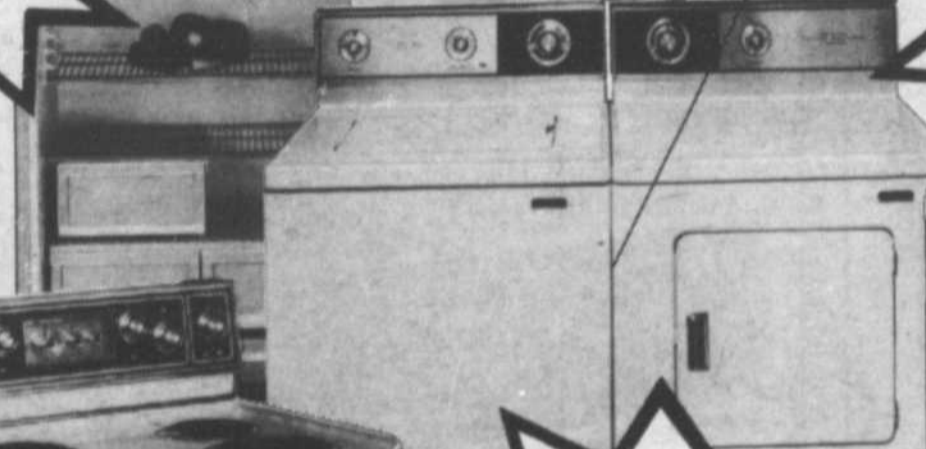
Carnaval ROY c'est le temps d'en profiter.

Réfrigérateur "Sans-Givre" mod. 17534 de 16.5 pi. cu. de capacité et 10 ans de garantie sur le moteur-compresseur.



13 pi-cu. de réfrigération "Sans-Givre" élimine à tout jamais la corvée du dégivrage.

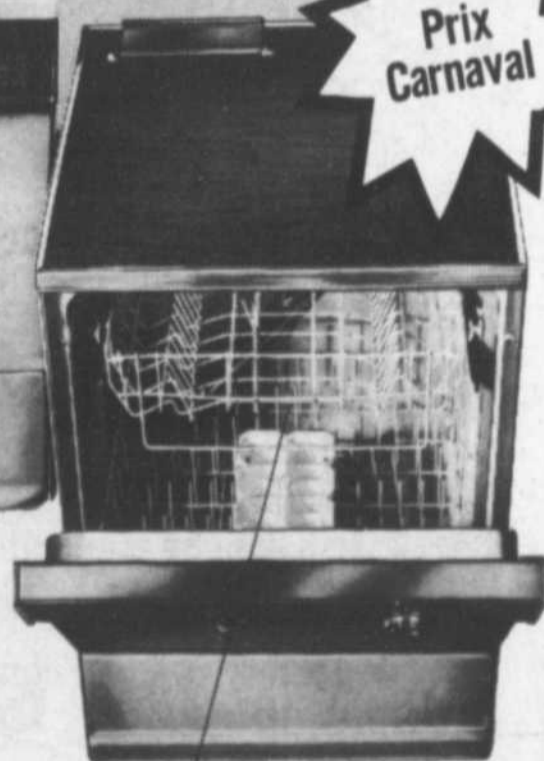
Laveuse mod. 18244 et sècheuse mod. 11324. La combinaison idéale pour vous aider à sortir des lessives étincelantes.



Cuisinière mod. 30464 équipée d'un des plus grands fours sur le marché et d'un énorme tiroir de rangement.



Lave-vaisselle mod. 22474 disponible également pour installation sous comptoir de cuisine.



Lave-vaisselle mod. 22464 portatif vous rend une vaisselle dont vous serez toujours fière.

ROY

pour combler la reine du foyer.

825, boul. Industriel Mascouche

Accès par la Rue Ste-Marie au Sud de la Route 25

Prix Carnaval

Prix Carnaval

Prix Carnaval

Prix Carnaval

Prix Carnaval

Prix Carnaval



Les Ameublements P&S Enrg.

Meubles et Accessoires Electriques

TÉL.: 666-1466 & 666-9091

CALCULATRICE



LLOYD'S

électronique de poche

MODELE E-305

Caractéristiques:

- Fonctionnement sur AC
- Fonctions algébriques usuelles
- Mémoire
- Adaptateur AC en sus
- Pourcentage
- Réciproques directes
- Extraction de la racine carrée (directe)
- Garantie 1 an

SPECIAL
PRIX D'AUTOMNE
\$24.95



LLOYD'S

- Radio de table AM / FM "deluxe"
- Deux haut-parleurs de 3" montés à l'avant
- Syntonisateur de type vernier
- Antenne FM dans le cordon
- Interrupteur Hi-Lo pour la tonalité
- Boîtier fini bois
- Approuvé par le CSA

\$29.00



STUDIO D'ENREGISTREMENT COMPLET

LLOYD'S

MODELE Q2-9910-8483

COMPRENANT:

- Récepteur AM / FM stéréo avec lecteur / enregistreur de cartouche 8 pistes intégré. L'ensemble permet d'enregistrer à partir de trois sources: radio, disques et microphones.
- Changeur de disque, plein format, base assortie et couvercle inclus.
- 2 haut-parleurs de grande qualité.
- Casque écouteur stéréo
- Support fini noyer en sus

L'ENSEMBLE AU COMPLET

\$239.00



STEREO MULTIPLEX

LLOYD'S

MODELE RR-6777

Radio de table FM / AM / FM stéréo multiplex

- Masse puissant de 1 watt
- Cadran de syntonisation lumineuse à curseur avec indicateur lumineux.
- Lampe-témoin pour la stéréo FM
- Curseurs pour tonalité, volume et équilibre.
- 2 haut-parleurs de 3 1/2"
- Réglage automatique de fréquence. (CAF)
- Antenne FM dans le cordon
- Prise à l'avant pour écouteurs stéréo
- Boîtier fini bois
- Dimensions: 17 1/2" x 5 1/4" x 5 1/2"
- Approuvé par le CSA.

\$59.95

825, boul. Industriel Mascouche

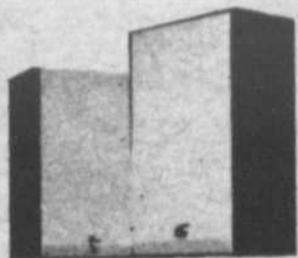
Accès par la Rue Ste-Marie au Sud de la Route 25



Les Ameublements P&S Enrg.

Meubles et Accessoires Electriques

TÉL.: 666-1466 & 666-9091



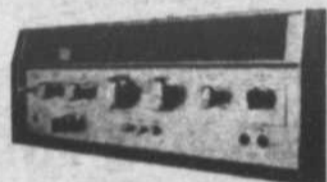
AKAI



ENSEMBLE STÉRÉO COMPRENANT:

Récepteur stéréo AKAI AM / FM MPX.
Puissance musical de 50 Watts. Contrôle
FET FM à l'avant, amplificateur SEPP.
Modèle AA-910 . HP EDS-2000. Table
tournante BD-1000

Prix
spécial



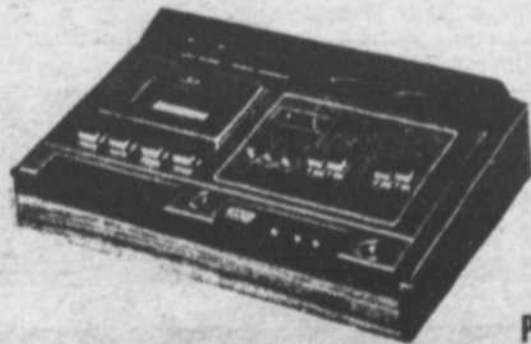
AKAI



ENSEMBLE STÉRÉO COMPRENANT:

Récepteur stéréo AKAI Modèle AS-970
AM / FM / MPX* 170 Watts 4 / 2 canaux
SQ, RM 4 canaux et adaptateur CD-4.
2 haut parleurs, 1200 A
Table tournante SR-212 avec couvert,
automatique avec cartouche magnétique
SHURE.

Prix
spécial

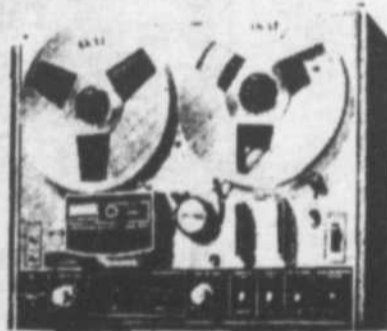


AKAI

PLATINE GXC-75D avec Dolby ET INVERSION AUTOMATIQUE

L'une des meilleures platines de magnéto-cassette Akai est
sans aucun doute la GXC-75D. En plus de la tête GX et du
système d'enregistrement et lecture normaux et à inversion,
la platine offre le système ADR (réduction automatique de
la distortion) et un circuit de réduction du bruit Dolby. Ses
autres perfectionnements comprennent un sélecteur de bande,
un commutateur OSL, l'arrêt automatique, la commande
de pause et le compteur indexé avec mémoire d'enroule-
ment.

PRIX SPÉCIAL SUR PLACE SEULEMENT



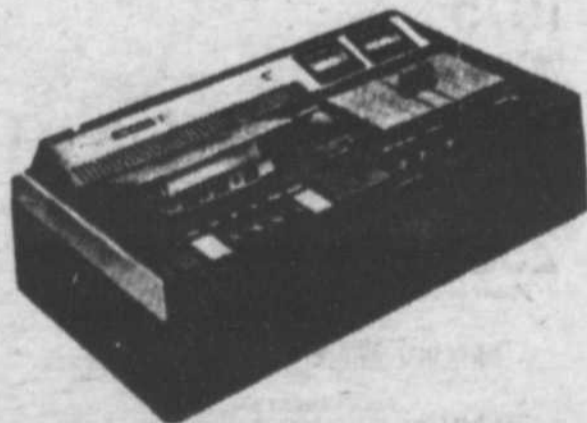
"TAPE DECK"

AKAI

MODÈLE 4000 DS

La platine de magnétophone 4000 DS AKAI
offre les caractéristiques suivantes: trois têtes,
y compris une tête à écart de 1 micron,
moteur à induction, commutateur de sélection
de bande, superposition sonore, mixage so-
nore, son avec son et interruption automati-
que.

PRIX SPÉCIAL SUR
PLACE SEULEMENT

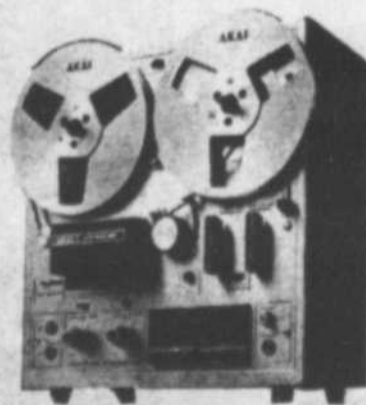


"TAPE DECK"

AKAI

MODÈLE GX-210 D
avec têtes GX, 3 mo-
teurs incluant un moteur
synchrone avec auto-
contrôle d'hystérésis.

PRIX SPÉCIAL SUR
PLACE SEULEMENT



"TAPE DECK"

AKAI

MODELE 1722-W

avec espacement de 1 micro
entre les têtes, système
dolby, automatique.

PRIX SPÉCIAL SUR
PLACE SEULEMENT

825, boul. Industriel Mascouche

Accès par la Rue Ste-Marie au Sud de la Route 25

Roger, où sont les vestons? Spécial Raymond Lafortune, deuxième chapitre

Sans le vouloir directement, Raymond Lafortune vole la vedette à Tit-Clin de la rue Panet. Mais comme mon patron me dit "toujours" Tom, tu dois en premier lieu parler de la région", je ne dis rien et me contente d'obéir. Or, cette semaine en-

core nous vous présentons un autre Spécial Raymond Lafortune. Ou si vous préférez le deuxième chapitre.

Selon ce passionné des aventures journalistiques de Jacques Beauchamp, Raymond et

l'Assomption se posent la même question. "Hé Roger, c'est pour quand les vestons." Et Roger de répondre...non ce n'est pas ce que vous croyez. Il dit plutôt "la semaine prochaine." Et le temps passe...

Senior Lafortune est allé voir jouer la ligue intermédiaire de hockey récemment et il appert (expression du dictionnaire de 100 mots de Beauchamp) que la lutte n'a jamais été aussi rsée ce qui fait parfois on assiste à des bagarres. Bagarres inégales toutefois remportées par mise hors de combat par l'unique Ghislain Gagnon. Chez les pointeurs de ce circuit, François Martel et Jean Desrochers s'approchent dangereusement des meneurs. Et dire que certains gens croiaient, dont Luc Verrette, que le grand Frak

jouait au ralenti. Comme François Mahovlich et ses hirondelles.

Chez un sport moins violent, le patinage de vitesse de l'Assomption était invité pour passer à la populaire émission du Canal 2, les Héros du samedi. Oui, oui, à la Tivi comme dirait Tit-Clin.

A cette compétition, qui se tenait à l'arène Villeray sur une piste extérieure de style olympique, Marc Rostenen a gagné une médaille d'or, Conrad Venne une d'argent, Michel Picard une de bronze tandis que Claude Robert méritait une médaille scapulaire. Cette émission sera jouée le 31 janvier prochain dedans la Tivi. C'est à ne pas manquer.

L'ami Raymond, qui suit autant de près les installations de l'arène de l'Assomption que le maire Drapeau suit celles du site olympique, nous fait part que la réfection de ses bureaux est commencée grâce au travail de bénévoles. Bien en-

tendu, Harold Levac suit de près le travail dirigé par Rémi Carignan.

Il arrive parfois à Raymond Lafortune de jouer au tennis sur table. Cependant, devant l'excellence des trois membres de la famille Marchand, Diane, Pierre et Yvon qui représenteront la région Lanaudière aux Jeux de Jonquières, Raymond a décidé de délaissé ce sport de palette. Heureuse initiative!

Maintenant que le spécial Raymond Lafortune est terminé, voici une histoire de Newfy. Ce sont deux Newfy qui se promènent sur une voie ferrée mais pas plus intelligents qu'ils le sont, ils se croient dans un escalier. Or, l'un dit à l'autre: "Tu ne trouves pas que l'escalier est long à descendre." Et l'autre de répondre. "Bien vois-tu, ce n'est pas nécessairement l'escalier que je trouve long mais plutôt la rampe que je trouve basse..."

Sur cette histoire de Newfy, salut...

..Chez THOUIN DES SPECIAUX A NE PAS MANQUER



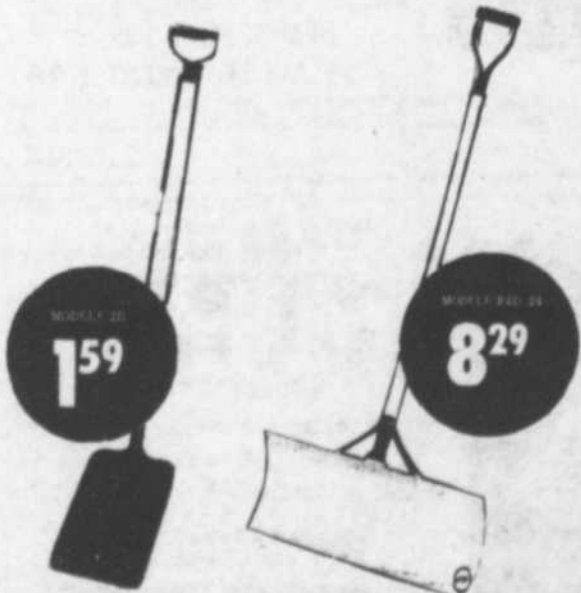
TRAINEAU POUR BEBE

Traîneau populaire, de fabrication solide, patins et dossier en bois dur.



HUMIDIFICATEUR

Réservoir de 7 gallons. Antitartre amovible pour faciliter le nettoyage. Ventilateur à une vitesse et humidistat automatique contrôlant le niveau d'humidité choisi. Indicateur de niveau d'eau et de rajustage du flotteur et blocage de plein.



PELLE A NEIGE

Pour enfants, en acier émaillé, longueur totale 38" poignée en D.

GRATTOIR A NEIGE

En aluminium, manche en D, renforcé. 24" de large.

Rég.: \$ 10.29

BOLENS SYSTEMES DE DÉNEIGEMENT

Il existe une combinaison tracteur et chasse-neige Bolens pour répondre à vos exigences. Comme le QT-16 bicylindre silencieux, un tracteur puissant de 16 cv avec une conduite hydrostatique et un dispositif de levage hydraulique, équipé d'un lance-neige rugueux de 42". Sept modèles de tracteurs Bolens en tout, de 8 à 19.5 cv avec un choix de lance-neige ou de chasse-neige à lame. Poids pour roues et chaînes, facultatif. Arrêtez aujourd'hui même.

BOLENS

Modèle H-16 Rég.: \$2,999. SPECIAL \$2,750

Modèle G 12 Rég.: \$ 2,500. SPECIAL \$2,250.

avec un
Lance-Neige de 42"



FMC Produits au
Consommateur

581-1270
QUINCAILLERIE
Maurice Thouin INC.
* Peinture Mont-Royal * Quincaillerie Générale
* Accessoires Électriques G.E.

328 NOTRE-DAME, REPENTIGNY

SYSTEME D'AUTOBUS

La Disco Jets vous invite

Depuis déjà quelque temps, pour ne pas dire quelques mois, les Jets de Pointe-aux-Trembles ont leur discothèque à tous les vendredis et samedis soirs au Centre Communautaire Rodrigue Gilbert.

Ah, certes vous direz que la danse et hockey ne vont pas de pair mais c'est encore drôle. Au fait, les Jets, qui généralement dansent seulement avec les jeunes filles de leur voisinage, invitent à compter de cette semaine tous les jeunes de Repentigny et de la région.

D'ailleurs, à compter de ladite semaine, un système d'autobus a été prévu et ces autobus transporteront les jeunes danseurs à tous les vendredis et samedis soirs.

Ainsi, cet autobus vous attendra à la Place Repentigny, face au Dominion, à chaque soirée dansante de la Disco-Jets. Les heures de départ s'effectueront entre 18 heures 30 et 19 heures 45. Les heures de retour seront les vendredis soir aux alentours de minuit tandis que le samedi, les jeunes reviendront vers les une heure du matin. Alors, qu'on se le dise!



GRAND SPECIAL

1975
DATSUN
B-210 S
2 portes
4 vitesses



\$2995
Transport en sus

PREMIER ARRIVE PREMIER SERVI

FINANCEMENT BANCAIRE
"NOUS ALLONS VOUS CHERCHER ET VOUS RECONDUIRE"
"POUR UNE DATSUN, C'EST MICOR D'ABORD"



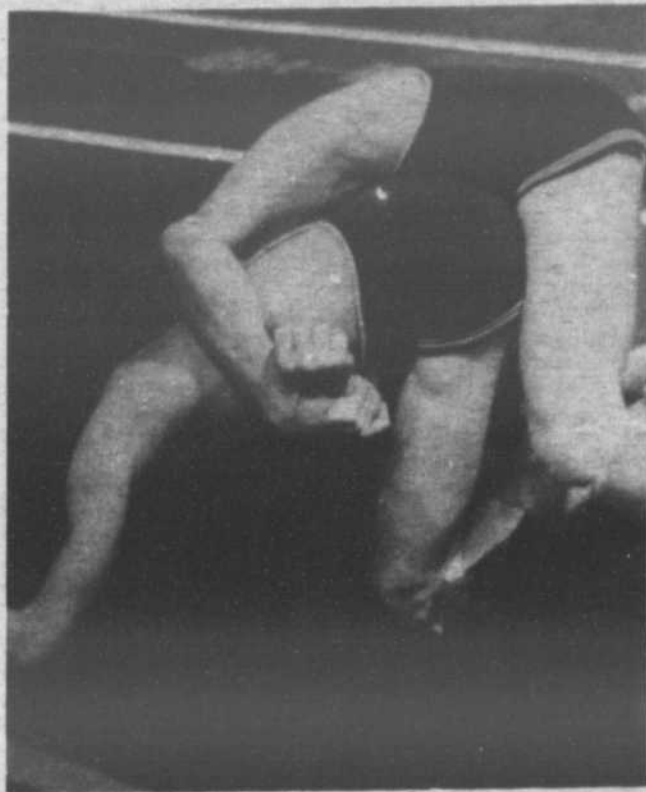
MICOR AUTO INC.

12305 est, SHERBROOKE
Pointe-aux-Trembles

645-1633 ou 645-1611



La lutte olympique, c'est l'affaire de Lanaudière



Encore une fois, les lutteurs de la région Lanaudière ont eu le dessus sur leurs adversaires lors de récentes compétitions.

Dimanche dernier, le 18 janvier, se tenait la plus importante compétition de lutte olympique qu'a connue notre région. C'est dans le cadre des finales des Jeux du Québec régionaux que 140 lutteurs ont participé à cette rencontre sportive. Le tout a débuté par une parade dans la ville avec les Ambassadeurs Optimistes de l'Assomption pour ensuite se rendre à la Polyvalente Paul Arseneau. Plusieurs personnalités représentant différents organismes ainsi que la Présidente des Jeux Mlle Marcelle St-Cyr accompagnée du coordonnateur M. Claude Duceppe, étaient de la

fête. Après la présentation des 12 clubs de lutte, Michel Grenier fait son entrée avec la flamme olympique et vient prendre place. Robert Babin est invité à venir prêter le serment olympique. La présidente déclare la compétition officiellement ouverte et les combats débutent. Athlètes, entraîneurs, officiels, bénévoles, tous étaient réunis pour la réussite de cette magnifique journée. Les responsables de cette organisation étaient l'Association Régionale de Lutte Olympique Lanaudière, en

collaboration avec le service de la Récréation de l'Assomption.

Résultats individuels
13 à 17 ans
 -88 lbs Pierre Martin, or, J.B.M.
 -90 lbs Michel Gravel, or, J.B.M.
 -100 lbs Christian Lavallée, or, St-Damien.
 -112 lbs Serge Provost, or, St-Damien.
 -124 lbs François Poitras, or, J.B.M.
 -136 lbs Michel Gagné, or,

J.B.M.
 -148 lbs Marc Pilon, or, J.B.M.
 -160 lbs Richard Gélinas, or, J.B.M.
Plus 18 ans
 -140.5 lbs Serge Deschênes 1o J.B.M.
 -163.5 lbs Sylvain Deschênes 1o J.B.M.
 -180.5 lbs Maurice Martel 1o Serv. Réc. Ass.
12 ans et moins
 -50 lbs Michel Grenier, or, Louis-Frêchette.
 -55 lbs Stéphane Rioux, or,

Louis-Frêchette.
 -60 lbs Gilles Gravel, or, Louis-Frêchette.
 -65 lbs Luc Albert Laroché, or, Lanoraie.
 -70 lbs Christian Païssé, or, Emile Nelligan.
 -75 lbs Michel Bernier, or, Lanoraie.
 -80 lbs Yves Chevrier, or, Louis-Frêchette.
 -85 lbs Daniel Boire, or, Emile Nelligan.
 -90 lbs André Bouthat, or, Louis-Frêchette.
 -105 lbs Normand Gouin,

or, Louis Frêchette.
 -110 lbs Daniel Tardif, or, Réc. Assomption.

Classement par équipe
12 ans
 Louis Frêchette 35 points,
 Lanoraie 21 points,
 Emile Nelligan 20 points,
 Jean B. Meilleur 14 points,
 Réc. Assomption 9 points,
 Pie XII 8 points
 St-Damien 7 points
 L.J. Huot 4 points
 N.D. des Champs 4 points,
13-17 ans
 J. B. Meilleur 59 points
 St-Damien 14 points
 Lionel Groulx 5 points
 L. Frêchette 5 points
 Lanoraie 4 points
 Coll. Assomption 7 points.

ELLE SE CONTINUE LA...

VENTE **Cat** DU TONNERRE

NOUS DEVONS TOUT ECOULER NOTRE MARCHANDISE



	Régulier	Spécial
CASQUES de COMPETITION	49.95	34.44
CASQUES PROTECTEURS	34.95	24.44
CASQUES ORDINAIRES	24.95	15.44
ANTENNES	8.95	4.44
ENTONNOIRS	1.50	0.74
TOILES de MOTO-NEIGE	39.95	34.44
BIDONS à GAZOLINE	12.95	9.44
HUILE (Caisse 24 pintes)	36.95	24.44
DOSSIERS avec PORTE-BAGAGE	49.95	39.44
ODOMETRES	39.95	34.44
TACHYMETRES	41.95	34.44
INDICATEURS de TEMPERATURE	25.50	20.44
VESTONS Simili-cuir	29.95	8.44
VESTONS en nylon	12.95	4.44
CARRIOLES Arctic Cat		189.95

MOTOS-NEIGE
JAG - EL TIGRE - LYNX

en très grande réduction

Plan d'entretien complet sur brûleurs à l'huile

Notre plan comprend:

- 1 Une mise au point annuelle automatique
- 2 Remplacement des pièces de la fournaise
- 3 Service d'urgence de 24 heures

pour **39⁹⁵** annuellement

VENTE & SERVICE

- INSTALLATION DE BRULEURS
- HUMIDIFICATEURS
- FILTRES ELECTRONIQUES, ETC.



20 ANS DE SERVICE DANS LA REGION

Arthur CHIASSON & FILS LTEE

509, Boul. Lacombe, St-Paul l'Ermitte

Tél.: 581-3870-1

UNIVER CEST L'FUNEN **Cat**

André RIVEST Auto

VENTE - SERVICE - REPARATIONS

839 Notre-Dame REPENTIGNY 585-1700

Nouvelles de Judo

Au tournoi de zone du 18 janvier dernier à Trois-Rivières, Robert Parent, Michel Allard et Marc Lé-

pine se sont classés premiers dans leur classe respective. Ce classement leur permet

donc de faire parti de l'équipe de la zone Lanaudière-Mauricie pour la grande finale du 31 janvier à Montréal.

VENNE ET LAURIN Inc.

Distributeur d'huile à chauffage
Entretien et réparations de brûleurs automatiques

- Assurances pièces
- Humidificateurs
- Chauffe-eau à l'huile

Livraison au compteur selon la méthode "DEGRE-JOUR"



94 NOTRE-DAME REPENTIGNY 2^{ème} étage

581-0120



LES VACANCES DE SKI A FORFAIT offertes par les principales lignes aériennes rendent facile et économique le ski à votre station favorite au Canada cet hiver; suffisamment pour éclairer d'un beau sourire un joli minois. (Photo de l'Office de tourisme du Canada)

SPÉCIAL \$14.99

POUR DE NOMBREUSES

TOYOTA
ASTRE
VEGA
COLT
GREMLIN
PINTO
DATSUN
CRICKET
AUSTIN



6.00 x 13
Flancs noirs.
MONTAGE
COMPRIS

NOUVEAU DELUXE CHAMPION Firestone

Une aubaine que les propriétaires de petites voitures ne peuvent se permettre de manquer. Ce Firestone 6.00 x 13 d'équipement d'origine est de la meilleure qualité dans sa gamme... et il se vend à un prix vraiment très bas.

Facile! aux magasins Firestone

164 Notre-Dame
REPENTIGNY 581-5150

PROFITEZ
DU CRÉDIT
Firestone
OU...



1400 boul. St-Jean Baptiste
POINTE-AUX-TREMBLES
645-4541

ÉCONOMISEZ!

Bon-rabais Firestone

\$13.00 DE RABAIS
sur le prix montage compris de
4 AMORTISSEURS
MONROE

Présentez ce coupon.

Coupon valable jusqu'au 31 décembre 1975

Bon-rabais Firestone

\$5.00 DE RABAIS
sur le prix avec batterie reprise.
BATTERIE
EXTRA LIFE

Présentez ce coupon.

Coupon valable jusqu'au 31 janvier 1976

Bon-rabais Firestone

\$2.00 DE RABAIS
sur tout
RÉGLAGE DES
ROUES AVANT

Présentez ce coupon.

Coupon valable jusqu'au 31 janvier 1976.

P-A-T dans la Mtl Junior

Jean-Pierre Gauthier, instructeur des Jets

Il semble que la ville de Repentigny soit une pépinière de bons instructeurs de baseball car toutes les autres municipalités viennent puiser chez nous pour jouer un tel rôle.

Ainsi, après Jean-Serge Gauthier avec le Royal d'Anjou, voici que les Jets de Pointe-aux-Trembles, nouvelle équipe dans la ligue Montréal Junior de baseball, ont décidé d'embaucher la semaine dernière le frère de l'autre, soit Jean-Pierre Gauthier à titre d'instructeur-chef de leur formation.

Gauthier (numéro deux) possède une vaste expérience dans ce domaine et les Jets lui vouent toute leur confiance. "Imaginez-vous la lutte amicale que nous livrerons, précisait Jean-Serge en apprenant la nouvelle. Surtout qu'en plus Georges Bolduc est demeuré à Repentigny."

Pour épauler Gauthier dans ses fonctions à P-A-T, les Jets ont aussi déniché un autre connaisseur en baseball de Repentigny, soit Georges Nivischiuk. Ce dernier agira comme pilote au premier coussin et de plus, il aidera Gauthier à former ses joueurs.

Les Jets, qui veulent se faire connaître dans le circuit Richard Bélec, ont donc amené de la couleur aussi à leur organisation et il est assuré que les amateurs de baseball de la région passeront un été passionnant

CONDUIRE EN HIVER

selon PAUL LAMBKE Pilote de Course Professionnel



EN HIVER, LA VISIBILITÉ EST TRÈS IMPORTANTE. NETTOYEZ SOUVENT LES PHARES ET TOUTES LES VITRES.

DURANT UNE TEMPÊTE, UTILISEZ LES FEUX DE CROISEMENT

LES FEUX DE ROUTE REFLÈTENT LA LUMIÈRE SUR LA NEIGE ET ÉBLOUISSENT LE CONDUCTEUR.

ENLEVEZ L'ACCUMULATION DE NEIGE ET DE GLACE SOUS LES AILES ET PRÈS DU TUYAU D'ÉCHAPPEMENT.



LAISSEZ TOUJOURS UNE VITRE ENTROUVERTE.

LA CONDUITE SOUS LA NEIGE: la visibilité maximale est essentielle car même la moindre chute de neige réduit considérablement la perception. Déneigez le toit et toutes les vitres et utilisez souvent les essuie-glace lorsque vous conduisez dans la neige fondante. Le soir, arrêtez-vous de temps à autre pour nettoyer les phares et les feux arrière. Si vous devez conduire dans la tempête, utilisez les feux de croisement. Les feux de route reflètent la lumière sur la neige et éblouissent le conducteur. Si vous devez vous arrêter sur le bord de la route, laissez les phares allumés pour que les autres automobilistes puissent vous

apercevoir. Vérifiez périodiquement l'accumulation de glace sous les ailes et ne laissez pas la neige boucher le tuyau d'échappement. Laissez toujours une vitre en-

trouverte pour éviter le danger de respirer les gaz d'échappement.

INSTRUCTEUR DES 300

Georges Bolduc relève seul le défi

"J'ai passé de très belles années de baseball avec Jean-Serge Gauthier mais j'ai le goût de tenter l'expérience seul cette année. tement son camp d'entraînement. Il se prépare surtout à mettre tous les effectifs de son côté afin d'être prêt à rivaliser avec l'ad-



Georges Bolduc a accepté de diriger les 300 pour la prochaine saison.

Et les 300 de Repentigny m'en offrent la possibilité.

Georges Bolduc dirigera les 300 de Repentigny pour la prochaine saison. Pilote pour la défensive l'an dernier avec la formation repentignoise, Bolduc a décidé de relever seul le défi et de tenter à nouveau de doter Repentigny d'une équipe de baseball sans bavure.

"Je sais que plusieurs événements ont marqué la saison dernière. Je sais aussi que Jean-Serge et moi avions laissé nos fonctions à la fin de la saison. Toutefois, il ne faut pas laisser tomber le jeune dans toutes ces histoires fâcheuses. Et puis, j'ai toujours raffolé de ce chez nous," mentionnait-il. Georges prépare donc len-

versaire...et surtout avec le Royal d'Anjou et Jean-Serge Gauthier.

sport," ajoutait Bolduc. Bien entendu, Bolduc travaillera de concert avec le gérant-général Henri Labrosse mais quant à ses fonctions, il aura carte blanche. Ainsi, il ne serait pas impossible que Georges aille rechercher les services des lanceurs St-André. Car avec ces deux jumeaux solides au monticule, en plus des services de Richard Gariépy et Normand Yacola, les 300 présenteront l'équipe par excellence à cette position.

"Yacola nous reviendra, précisait Bolduc. J'ai discuté avec lui au dernier dîner à la remise des trophées et Normand est prêt à jouer

FRIGON

STYROFOAM 7/8"
4' x 8'
(min. 20 fles)

241
la fle

EPINETTE # 1

2" x 3" x 8' **59¢** le mx. 2" x 4" x 8' **89¢** le mx.

PREFINI
Beau choix à partir de

395
la fle

DECORLITE
Stuc décoratif

749
le sac

5/8" PRESSWOOD
4' x 8'

549
la fle

PORTES de MASONITE 26"

375
ch.

ZONOLITE

249
le sac

PEINTURE C-I-L
Email semi-lustre

739
le gallon

URETHANE

895
le gallon

LIVRAISON
GRATUITE

TAPISSERIE
NOVAX **20%** escompte

FRIGON

MATERIAUX LTEE

723 boul. l'Ange-Gardien

L'ASSOMPTION

589-5691

les petites annonces

tarif

Une insertion de 20 mots ou moins: \$2.00.
Chaque mot additionnel: .05
titre spécial: .50 en plus
Annonce encadrée: .50 en plus

3 façons de commander

- 1) en venant au bureau
- 2) chez nos dépositaires
- 3) par la poste

heure de tombée

Lundi midi
• Payables d'avance

on ne prend pas annonce par téléphone

a vendre

Vieille maison, 5 appartements avec terrain commercial 16,000 pi. Prix \$23,000. 920 Bas l'Assomption Nord. Pour informations 581-4908. (j.n.o.)

Terrain commercial 11,000 pi. sur route 2, Repentigny, 581-4908. (j.n.o.)

Maison mobile Glendale 1973, 68' x 14' avec terrain 150 x 100, domaine Papin, Vaucluse, 581-5348. (7-14-21-28)

Bungalow 1971 pierre et briques, 4 1/2 pièces, sous-sol 3 1/2, terrain 150 x 170, paiement comptant, 588-3837 après 4 hrs 588-2126. (21-28-4)

Repentigny, maison 5 pièces, chauffage central, briques et clapboard d'aluminium, près des Galeries Rive Nord, 581-9696 après 6 hrs p.m. (14-21-28)

St-Paul l'Ermitte, Lingerie (hommes, dames, enfants) gros revenus, situé dans Centre d'achats, seul commerce de ce genre dans ce secteur. J. Michaud 581-5633, C. Neveu 729-2259, bureau 254-6083. Lepage & Westmount Courtiers. (28)

Montréal-Nord, centre d'accueil, adultes, 25 personnes, 18 appartements, permis provincial et municipal, cause maladie, pas d'agent. 321-1500. (28)

Maison neuve avec "carport" \$23,000 terrain 110 x 90 Domaine Papin, 51, St-Gérard Magella, 589-5589 (28)

Maisons à vendre, deux logements de 5 1/2 pièces, s'adresser à Bernard, 168 avenue du Parc, l'Assomption, 589-3528. (28)

Toyota 1971 Corolla, 1200, mécanique A-1, très propre, 40,000 milles, offre exceptionnelle pour deuxième auto 581-8337, demande \$1,000. (28-4)

Pontiac T37 Lemans, 1971, à vendre cause auto fournie, 581-3592. (28)

Chrysler Newport 1971, brun foncé, 383 p.c. servo-freins, servo-direction, radio, couvre-sièges, dégivreur arrière, prix à discuter, s'adresser à 153 Peltier, l'Épiphanie, co. l'Assomption, 588-5133. (28)

Ski-doo Olympic Bombardier 1972 avec remorque double, très bonne condition, s'adresser à 581-2920. (28-4)

Ski-doo Olympique 400, 1974 et carriole, comme neuf avec remorque double 588-3331 (appeler fin de semaine) (28)

Bobcat 1974, station wagon, comme neuf, 20,000 milles, prix à discuter, 581-6180 bureau, 581-0174 rés. (28)

Ski-doo Bombardier 24 forces, 1972 avec carriole, très bonne condition, 589-5539. (28)

Ski-doo Olympique comme neuf, 589-3743. (28)

Ski-doo Olympique 1976 28 forces, gagné dans un tirage, à très bon prix 1-887-2681. (28)

Tracteur Massey Harris, 44 forces, muni d'une souffeuse à neige opérée par un moteur Wisconsin 60 forces. Après 5 heures, 589-3409. (28)

Ski-doo TNT 340, 28 forces 1971, bon état, 589-4330. (28)

Chaise de barbier; manteau de femme en vrai cuir couleur vert très propre grandeur 10-12 ans; robe longue; autres choses. S'adresser 41 Panet, app. 3 l'Assomption. (28)

Une fournaise Coleman en parfait ordre, 588-3088. (28)

A bas prix matelas neufs et sommiers, toutes les grandeurs, aussi meubles de toutes sortes. S'adresser: 230, rue Lanoue, Repentigny, 581-3583 (j.n.o.)

Drums à vendre, tout équipé, prix à discuter, 588-3691. (28)

ANIMAUX DOMESTIQUES
Collies, St-Bernards, Labradors, Épagneuls, Airedales, Fox, Weimaraners, Samoyèdes, Caniches, Pomeraniens (enregistrés), Claude Pilon, 1620 Notre-Dame, St-Sulpice, 589-3928 (depuis 1927) (j.n.o.)

A VENDRE

Fiduciaires

de la Cité et du District de Montréal

COURTIERS

M.L.S.

Financement

1^{re} HYPOTHEQUE

jusqu'à

95%



1 ST-PAUL L'ERMITE

Bungalow pierre et alcan, 5 pièces, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, construction 1973, chambre froide, terrain clôturé, très belle décoration.

MLS Jacqueline Tremblay, 253-1720 ou 642-9695.



3 REPENTIGNY

Bungalow construit 1973, 5 1/2 pièces, 3 chambres, porte fenêtres, corniche en aluminium, terrain 66 x 100, sous-sol isolé non-fini. "Carport", impeccable.

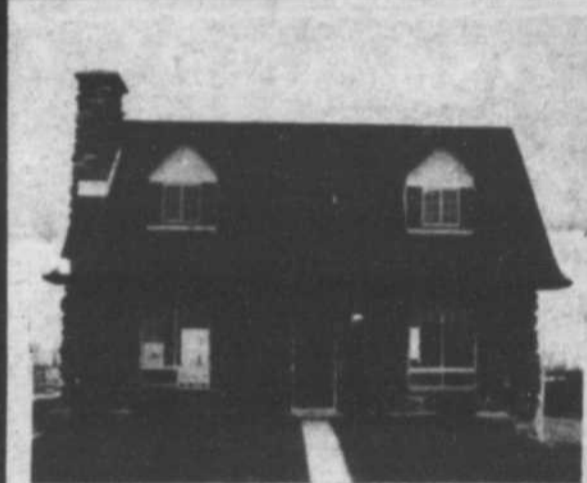
MLS Ubald Chalifoux: 253-1720 ou 645-5678



4 ST-PAUL L'ERMITE

Bungalow, brique aluminium, construit 1974, 5 1/2 pièces, 3 chambres, tapis et lave-vaisselle inclus, porte fenêtres, corniche en aluminium, mur en miroir, entrée en tuiles italiennes. A bon prix.

MLS Ubald Chalifoux: 253-1720 ou 645-5678



2 OFFRE SENSATIONNELLE

Pouvons vendre votre propriété et vous offrir un superbe cottage style "Canadien", avec pierre des champs sur façade, foyer intérieur 12 pieds de largeur, et cheminée extérieure, salle à dîner, cuisine spacieuse d'un grand luxe. Porte patio à l'arrière, 3 chambres à coucher au 1^{er} étage, 2 salles de bain, chauffage électrique, pour le prix incroyable de \$42,900. Pour informations demander Sylvie Caron: 253-1720 ou 581-0611.



REPENTIGNY

Joli bungalow brique et alcan, 6 pièces, 3 chambres à coucher, salle à dîner avec porte-patio, tapis mur à mur, terrain clôturé, faut voir.

MLS Sylvie Caron: 253-1720 ou 581-0611

Maisons Usinées Brouillette Inc.

Nous usinons localement des

MAISONS PREFABRIQUEES

que nous pouvons livrer dans un rayon de 75 milles.

15 MODELES DISPONIBLES au prix de l'usine.

POUR INFORMATIONS:

S'adresser à:

756-0225 ou 753-4135



A VENDRE

848.-Résidence genre "Split Level" située près d'un lac à St-Lin, grandeur de 34' x 36' sur un terrain de 100' x 100' avec garage, presque entièrement meublée.

3118-1 - Grand terrain de 70 arpents situé à L'Assomption, moitié sablière, moitié pour futur site de maisons mobiles.
ADRESSEZ-VOUS: M. Gilles Gariépy 759-1659

837.- Repentigny bungalow construit en 1957, rénové en 1971-74, chauffage air chaud avec humidificateur, 11 appartements, 2 chambres de bain, entrée laveuse & sècheuse.
ADRESSEZ-VOUS: M. Jacques Gadoury
Tél.: 759-2658

EN PLUS DE LA VENTE ET L'ACHAT DE PROPRIETE, NOUS AVONS AUSSI LE SERVICE DE LOCATION; ALORS N'HESITEZ PLUS FIEZ-VOUS A NOS EXPERTS ADRESSEZ-VOUS A:

LA CAISSE D'ETABLISSEMENT DE JOLIETTE

368, Chemin des Prairies Joliette
756-8002 ou 756-8003
COURTIER PERMIS NO: 12547

Le "TRUST" de la Banque d'Épargne

Moteur, pièces, accessoires pour toutes marques d'autoneiges et motocyclettes, 23 boul. Brien, Repentigny, 581-4631. (14-21-28-4-11)

Bois de foyer vert, \$18. la corde de 16", \$15. la corde de 12", livraison gratuite. Florent Duval, St-Roch de l'Achigan 588-5319 (21-28-4-11)

Duster 1971, 6 cylindres, 225, 67,000 milles, très bonne condition mécanique \$1,000. 581-8173 après 6 hres p.m. (21-28-4-11)

BOIS DE FOYER

Bois de poêle, Roger Chicoine, 55 rue Roy, St-Sulpice, 585-1571 - 589-4067, bois d'allumage. (14-21-28-4-11)

Snow Jet 19 forcé, très bonne condition prix \$300.00 Tél.: 585-0621 demandez Normand Lefebvre (21-28)

AUBAINE

Laine Phentex, accessoires de tricot, cahiers, cours de crochet, cours machine à tricoter. Denise Lavoie, 16 de l'Eglise, Repentigny, 581-3657. (21-28-4-11)

Poêle à gaz propane et à l'huile en très bonne condition; grosse engraisseuse, 589-4004. (28)

AMEUBLEMENTS

ANDREA

2615 St-Charles
Lachenaie
666-4163

SPECIALITES

- Matelas - meubles non-peints
- Tissus à la verge et à la livrée

PARTICULIER

Set de salon Canadien, 2 morceaux, aussi set de cuisine, 7 morceaux Canadien fait à la main 581-3405 (21-28-4-11)

Réfrigérateur Roy vert avocado 15 pi. cu., magnétophone Telefunken stéréo, trépied de caméra, humidificateur Westinghouse. St-Paul l'Ermitte, 581-6007. (28)

Manteau mouton de Perse noir garni de vison grandeur 12-14 ans, poêle électrique 30 po., mobilier de cuisine, ventilation, polisseuse à planchers, 589-3387. (28)

Mettez vos tuques, c'est parti!

du 5 au 15 février 1976



DU TAPIS DIRECTEMENT DE LA MANUFACTURE A DES PRIX TRES COMPETITIFS

Prélat "Cushion floor" sans cirage, à partir de

\$3.59

MARION TAPIS

Enr.

163 chemin Gascon près de route 640
Tél.: 477-5052

à louer

Magasin coin Aqueduc et Notre-Dame, à louer, prêt pour le printemps, 585-0414 ou 589-4657. (14-21-28-4)

Logements neufs 4 1/2 à louer, 40 Laurier, Repentigny, 589-4657. (14-21-28-4)

Logement 4 1/2, 41 Laurier coin L'Épiphanie, 581-0153. \$150. (21-28)

Entrepôt commercial avec terrain 150 x 275 à 2681 De la Savane, St-Gérard Magella, 687-5761. (21-28-4-11)

A L'Épiphanie, logis à louer, 6 apps. chambre de bain, laveuse, sècheuse, 220, libre actuellement, 589-4860 à 13 rue du Couvent. (28)

L'Assomption, bureau pour professionnels, facilités de stationnement. S'adresser au 171 Dorval 589-4447. (j.n.o.)

A L'Assomption, local à louer 55 x 40 pour Machine Shop ou autres, 550-250 amp. grand stationnement, 589-4283. (28)

St-Paul l'Ermitte, Batchelor à louer meublé, très propre, \$105 par mois toutes dépenses payées, appeler après 6 heures, 581-4769. (28)

Chambre avec poêle, réfrigérateur, entrée privée, près centre d'achats Place Repentigny, 581-3000. 99 Notre-Dame. (28)

Repentigny, coin Notre-Dame et Aqueduc, magasin à louer pour le printemps, 585-0414, 581-2739. (4 fev.)

MOTEL - CHAMBRE A LA SEMAINE avec cuisinette

\$15.00 ET PLUS

disponible à la journée \$8.00 et plus

Stationnement discret
Flambeau MOTEL
890 Notre-Dame Repentigny

offre de services

Garderie d'enfants en tout temps. Mme Leblanc, 585-0084. (28)

Garderais enfants à partir de la naissance, chez-moi 7 jours par semaine, aussi à l'année, grande cour clôturée, bons soins 586-1758. (28)

Désirerais garder enfants de la naissance à 5 ans, cour clôturée, dix ans d'expérience, 581-5954. (28-4)

Aimerais beaucoup faire travail de dactylo à domicile. Appeler 581-6965. (28)

Femme disponible irait faire ménage dans maison privée une fois par semaine, 581-6546 Mme Goulet. (28)

Femme disponible irait faire grand ménage dans bureau ou maison privée, 581-6546 Mme Goulet. (28)

LOGEMENTS NEUFS

A LOUER

A REPENTIGNY

Occupation immédiate

4 1/2 3 1/2

235 Notre-Dame

aussi **4 1/2 3 1/2 2 1/2**

meublé si désiré

1er février 1976 ou mai 1976

YVON PLOURDE CONSTRUCTION

581-9180

NETTOYAGE TAPIS ET DIVAN A LA VAPEUR

(Extraction par eau chaude)

TRAVAIL PAR PROFESSIONNELS A DOMICILE OU EN ATELIER

Estimation par téléphone

G.N. SERVICE INC.
581-1466

LES IMMEUBLES



TMS

1699 STATION ROAD
MASCOCHE HEIGHTS 477-5742

RESIDENTIEL MASCOCHE HEIGHTS

■ Petite maison - 5 pièces, chauffage électrique très bien située sur terrain 75 x 75. Appelez Nicole Bélanger Wood 477-0562.

■ Grand bungalow tout brique 6 1/2 pièces chauffage central air chaud situé sur immense terrain gazonné et clôturé Appelez Nicole Bélanger Wood 477-0562.

■ Bungalow brique 30 x 60, immense habitation de 10 pièces érigée sur terrain boisé de plus d'un arpent. Appelez Madeleine Raymond Bettez 477-0374

MASCOCHE OUEST

■ Bungalow déclin de bois 5 1/2 pièces, chauffage air chaud situé sur grand terrain prix très raisonnable.

Appelez Nicole Bélanger Wood 477-0562.

■ Très beau choix de terrains. Appelez Nicole Bélanger Wood 477-0562.

■ Bungalow pierre et alcan 5 pièces, chauffage électrique, tapis inclus appelez Nicole Bélanger Wood 477-0562.

■ Joli bungalow fini bois 4 1/2 pièces érigé sur magnifique terrain 10,000 pi.ca. Appelez Madeleine Raymond Bettez 477-0374

■ Cottage semi-détaché, 2 (5 pièces) très propre, bon revenu, situé sur grand terrain gazonné et paysagé. Appelez Nicole Bélanger Wood 477-0562.

TERREBONNE

■ Magnifique duplex fini brique 2 grands 5 pièces, bonne source de revenu.

■ Appelez Les Immeubles TMS 477-5742.

Duplex 5 et 4 pièces. Revenu annuel de \$ 2280.00 érigé sur grand terrain Appelez Les Immeubles TMS 477-5742.

LACHENAIE

■ Choix de terrains, semi boisés. Appelez Nicole Bélanger Wood 477-0562.

ST-VINCENT DE PAUL

■ Jolie petite maison 4 pièces située sur immense terrain boisé 21,750 pi.ca. Appelez Nicole Bélanger Wood 477-0562.

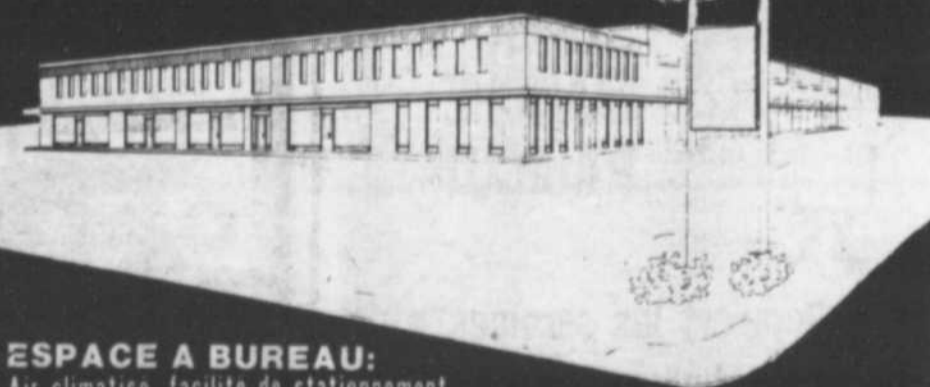
COMMERCIAL MASCOCHE HEIGHTS

■ Immense terrain coin Chemin des Anglais et Rawlinson. Appelez Nicole Bélanger Wood 477-0562.

LOCAUX COMMERCIAUX

A LOUER

PLACE MARSEILLE



ESPACE A BUREAU:
Air climatisé, facilité de stationnement



AGRANDISSEMENT DE
PLACE MARSEILLE
L'ARCHEVOQUE & CO. INC.

POUR INFORMATION

581-4480-0475-2675

(JOUR)

(SOIR)

NOS PREUVES SONT FAITES DEMANDEZ-LE A VOTRE VOISIN...



IMPOT

Particuliers
Propriétaires
Commerce

Remboursement de
taxe sur l'essence
Service à domicile
Sans frais supplémentaire

581-9049

DISCOTHEQUE MOBILE

CLAUDE et REJEAN
Pour tous genres de
soirées, tous genres de
musique, pour...

- MARIAGES
- PARTIES
- SALLES DE DANSE
- BAVAROISES

2 DISCOTHEQUES.
A VOTRE DISPOSITION
Renseignements:

CLAUDE BEAUDOIN
666-4670

REJEAN TARDY
666-4802

C.C.R.
REPARATION LOCATION

VENTE REPARATIONS

Pièces - meubles -
bancs - chaises - acc.
pour toutes les marques



G. Beauchesne prop

AFFILAGE DE CISEAUX
316 A Notre-Dame
REPENTIGNY
581-6405

on demande

REGINE DE FRANCE Div. Familix

Nous vous offrons un passe-temps agréable et payant. Vendez des cosmétiques Régine. Vous verrez que c'est facile et très agréable. Vous n'avez aucun montant à déboursier.

Jour 526-9191 (8:00 à 4:00)
Soir 581-2149 (après 6:00)

URGENT. Dame ou fille sérieuse demandée pour demeurer avec veuve avec trois enfants pour légers travaux et garder les enfants mère travaillant au dehors. Salaire à discuter. 589-4632. (28)

Représentant des Ventes

Compagnie de réputation internationale recherche un représentant avec ou sans expérience possédant auto pour vente et service d'appareils électriques.

5714 Sherbrooke Est
Montréal
254-7581



MISTER PALLET INC.

A cause de l'expansion de notre entreprise de fabrication et de réparation de palettes, nous sommes à la recherche d'hommes sérieux avec expérience ou habiles dans le travail du bois, pour remplir les positions suivantes:

- 1 contremaître
- 2 employés réguliers
- 4 employés à temps partiel (Soirs & samedis)

Salaire à discuter
Appelez M. Florent Bouchard pour
rendez-vous à

474-1981
351 Montée Masson
Mascouche, Qué.

Acheterais petit bungalow dans Repentigny. 1-887-2924. (28)

Demande maison à louer 3 chambres sous-sol fini pour premier juillet. Appeler 279-4974 pour Repentigny. (28-4)

Travail à temps partiel pour couples mariés sérieux et ambitieux. Pour rendez-vous, composer 585-0450. (28-4-11-18-25-3-10-17-24-31)

Coiffeuse compétente, bonne condition, bon salaire, à la semaine. Salon Mado 581-5950 jour, 581-3557 soir. (28-4-11-18)

Désire acheter maison 4 ou 5 pièces dans secteur est de Repentigny, 581-7788 après 5 hres p.m. (21-18-4)

VENDEUR avec ou sans expérience, à base de commissions uniquement - compensation limitée seulement par votre mérite ou ambition. Plein temps ou temps partiel. Enduits d'étanchéité pour toitures Goodyear et autres nombreux produits d'entretien. Compagnie solide, établie depuis 1904. Ecrivez, avec références, à Consolidated Protective Coatings Ltd., P.O. Box 396, Montréal N. 459. (28)

Temps partiel intéressant et payant personnes mariées seulement, 589-5008. (21-28)

Hommes et femmes demandés. J'ai besoin de personnel supplémentaire à temps plein ou partiel dans toutes les paroisses du comté l'Assomption. Travail intéressant, possibilité de \$4.50 et plus l'heure. Pour information 589-5051. (7-14-21-28)

Hommes demandés pour installation de revêtement d'aluminium avec ou sans expérience. Se présenter au 501 Du Chenal, Repentigny. (14-21-28)

TEMPS PARTIEL

Avez-vous quelques heures de libres par semaine pendant lesquelles vous aimeriez faire de l'argent? J'ai en main une liste de clientes à proximité de votre demeure qui attendent le Service "Avon".

Pour aussi peu que \$12.00, vous auriez votre propre commerce.

Téléphonez à 581-5547 ou 581-3436. (14-21-28)

Coiffeur (euse) compétent (e) demandé (e) salon Elle et Lui, Galeries Rive Nord, bon salaire, appeler Terry 353-5190. (21-28-4-11)

SECRETARE

Un Centre d'Accueil est à la recherche d'une secrétaire de direction. Cette personne devra être bilingue, sténo, dactylo. Elle devra faire preuve d'initiative et aimer le travail varié. Des notions de comptabilité seraient un atout.

Vous présenter au: 12940 est,
Notre-Dame, Pointe-aux-Trembles
352-3020 Service du personnel

COMPAGNIE EN EXPANSION

Besoin de personnel

Nombre limite
Pour entrevue

589-4288

Après 6 heures 581-4136

DEBLAIEMENT DE LA NEIGE

RECHERCHONS PERSONNES DISPONIBLES
DU LUNDI AU VENDREDI ENTRE
03:00 A.M. ET 12:00 A.M.
POUR ASSISTER NOTRE SERVICE D'ENTRETIEN
LORS DES TEMPETES DE NEIGE.

LES EMPLOYES DES ARSENAUX CANADIENS LIMITEE,
AINSI QUE TOUTES LES PERSONNES RESIDANT A LEUR DOMICILE
NE SONT PAS ELIGIBLES.

CETTE OFFRE DE CONTRAT NE S'APPLIQUE QU'AUX RESIDANTS
DE LA VILLE DE ST-PAUL L'ERMITE.

LES PERSONNES INTERESSEES PAR CETTE OFFRE
SONT PRIEES DE COMMUNIQUER
AVEC LES ARSENAUX CANADIENS LIMITEE,
A 581-3080 LOC. 262
AU PLUS TARD LE 2 FEVRIER 1976, 12:00 A.M.



SUPER MARCHÉ RACICOT

Requiert les services
d'une emballeuse de viande
et d'un commis d'épicerie
avec expérience
à temps plein.
305 boul. Iberville
Pour informations:
581-2630

PLACE CALAM



BUREAUX À LOUER

581-8070

**PREVENEZ LA NEIGE
FAITES VERIFIER
VOTRE SOUFFLEUSE
BOULAY SERVICE**

224 Notre-Dame
REPENTIGNY

581-2247



Réparations

Réparations de télévisions et radio
Installation d'antennes, 20 ans d'ex-
périence dans la région. Normand
Ethier, technicien en électronique,
Ethier Télévision Enrg. 589-3164.
(28-4)

Réparation machines à coudre toutes
marques, estimation gratuite à domi-
cile, Léo Jussaume, L'Assomption,
589-3554. (14-21-28)

Y. Martel Construction-Rénovation:
spécialités sous-sol, car-port, ga-
rage, clôture de tous genres. Mai-
son à vendre 581-2508 (entre 5h
et 7h) (j.n.o.)

Pour la réparation de votre machine
à coudre, consultez des spécialistes
estimation gratuite à domicile, 255-
3421 ou 645-1460 (j.n.o.)

M. COLLINS Enrg.
PLANCHERS
sablage
de plancher de bois franc
 finition plastique
 estimation gratuite
 ouvrage garanti

581-9037

ATTENTION

Pour vos réparations
d'appareils ménagers
de toutes marques:

cuisinière,
réfrigérateur,
laveuse,
sècheuse

Appeler:
JARRY

Réparations
Enrg.

SERVICE RAPIDE
L'ASSOMPTION
589-3755

divers

Gens mariés, vous pouvez faire
\$408 par mois à temps partiel,
en travaillant ensemble: téléphonez
entre 4h et 7h p.m. à 581-
3857 (j.n.o.)

Garderais petite fille de 4 ans à la
journée. Linge de bébé à vendre, lit
marchette et autres, 589-4831. (28)

Luc Menuisier
Réparations - Rénovations
aussi: pose de pierre

L. Mouton

appelez entre 5 hres et 7 hres p.m.

Repentigny
585-0453

**DU TAPIS DIRECTEMENT
DE LA MANUFACTURE
A DES PRIX TRES COMPETITIFS**

Prélat "Cushion floor" sans cirage,
à partir de

\$3.59

MARION TAPIS
Enr.

163 chemin Gascon près de route 640
Tél.: 477-5052

**LA DISTRIBUTION
DE NOTRE JOURNAL
EST EFFECTUEE
HEBDOMADAIREMENT
PAR CANDISCO
326-5160**

Exposition sur la lutte olympique

Le 18 janvier dernier, si-
multanément avec la finale
des Jeux du Québec en lutte
olympique sportive, avait
lieu une exposition sur la
lutte olympique: ceci com-
prenait une série de photos,
de diapositives, de coupures
de presse, livres, médail-
les, trophées, pièces de col-
lection personnelle.

Plusieurs lutteurs ont pré-
senté leur curriculum vitae
sur leur carrière en lutte,
les résultats et médailles
et trophées obtenus. Il y a

exposition des trophées d'é-
quipe gagnés en 74-75.
Faisait également partie de
cette exposition un concours
de dessins impliquant des
jeunes du cours élémentaire,
c'est-à-dire 12 ans et moins.
Plusieurs jeunes ont fait
preuve de créativité: une
vingtaine de dessins ont été
présentés.

Un jury de trois personnes
a été formé: Mlle Marcelle
St-Cyr, présidente des Jeux,
M. Claude Duceppe, coord-
onnateur des Jeux et M.

**mot-croisés
québécois**

problème: no 64

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

HORIZONTALEMENT

- Rivière de France. -- Petite pièce de vaisselle.
- Royaume occupant l'extrémité nord-ouest de l'Afrique. -- Griffes des oiseaux de proie.
- Comprendra. -- Personnel. -- Note.
- Unité monétaire. -- Manche d'un pinceau. -- Déesse marine.
- Pronom personnel. -- Chef du monde musulman. -- Agent de police.
- Personne qui détient et comptabilise les deniers d'une collectivité.
- De façon hautaine.
- Difficiles à entamer. -- Arme faite d'une longue lame d'acier. -- Fille d'Inachos.
- Du verbe "rire". -- Faire usage. -- Ride.
- Conjonction. -- Altesse Royale. -- Ratisser.
- Mouvements du corps. -- Magasin d'un bateau.
- Personne qui affecte des airs d'artiste. -- Château dominant l'Indre.

VERTICALEMENT

- Soumis à l'impôt. --

- Grand filet pour la pêche au fond de la mer.
- Ne pas révéler. -- Echappements d'un fluide.
- Graminée. -- Fatigué. -- Saint.
- Patriarche. -- Epoques. -- Ville de Belgique.
- Se couvrir de crème en parlant du lait. -- Matière azotée de l'organisme.
- Aromatisées avec de l'anis. -- Saint.
- Carte à jouer. -- Berner.
- Produit une lésion. -- Crieras, en parlant du chevreuil.
- Colère. -- Eau-de-vie naturelle de bonne qualité. -- Partie du corps.
- Infinitif. -- Petite île. -- A un degré supérieur.
- Rassembleur. -- Petites fies.
- Ancienne épée longue et étroite. -- Espace de temps.

URANISTE BR
SA MERIE RO
ITE GEL PALE
TENSION MARI
ER AGRICULT
A TEL MCHER
CODES NIE M
PETARADES M
AKENA ATANIS
RIME ENI AVE
LUS GARDON AL
EM PATENTOR

cours de la journée et les
commentaires allaient bon
train. La lutte n'est pas seu-
lement que des muscles mais
aussi une partie éducative
intégrale à la formation de
la personnalité.

M. Germain Gomez, pro-
fesseur à la Polyvalente J.
B. Meilleur était le respon-
sable de cette exposition.

**Mettez vos tuques,
c'est parti!**

du 5 au 15
février
1976



**L'ECONOMIQUE
'GOLDEN NUGGET'
TOUR DE 30'
ROTATEUR AUTOMATIQUE
ANTENNE POUR T.V. COULEUR**

UHF-VHF-FM
TEL QU'ILLUSTRE

\$259⁰⁰
INSTALLATION
COMPRISE

N'HESITEZ PAS
Consultez des experts
en électronique pour
vos installations.

bilodeau
électronique
enr.
581-0142

VENTE ET
INSTALLATION
REPARATION
ENTRETIEN

Le dénominateur commun des villes. IL FAUT TROUVER DE L'ARGENT POUR LES MUNICIPALITÉS

par FLORIAN BERNARD

Quelque 2000 maires et conseillers municipaux du Québec rassemblés dans la vieille capitale ont adressé au gouvernement une requête commune, sans nuance, qui devient un véritable cri d'alerte: Les villes ont besoin d'argent pour survivre. Il ne s'agit plus d'un simple désir exprimé de façon traditionnelle, mais d'un appel pressant dont les conséquences sont la survie et la sauvegarde du gouvernement local.

C'est donc un certain vent de radicalisation qui a soufflé tout au long de ce congrès, du 30 septembre au 3 octobre, à quelques minutes de la colline parlementaire où le cabinet est confronté avec un épineux problème de partage fiscal entre les trois paliers de gouvernement. Car c'est par une série de déclarations vigoureuses marquées souvent par des attitudes assez radicales que s'est terminé ce congrès. Ré-

gions rurales et urbaines ont fait front commun pour souligner les difficultés qui confrontent actuellement les villes au chapitre du financement de services toujours plus accrus. Plusieurs maires ont proposé des mesures énergiques de la part du Québec, face à l'intransigeance du gouvernement fédéral en matière de partage équitable des revenus. Il ne fait aucun doute que l'inflation a largement profité à Ottawa tandis que les villes, enfants pauvres du système confédéral, continuent de lutter contre la hausse des coûts et la mon-

tée vertigineuse des salaires.

Le maire Gilles Lamontagne de Québec, pour un, appuyé par ses collègues, a demandé au ministre des Finances, M. Raymond Garneau, de trouver rapidement une solution au problème financier des villes sinon on pourrait bientôt assister à la création de nouveaux New-York au plan financier municipal.

Les délégations de Montréal et de Québec ont été des plus énergiques. Le maire Guy Descary de Lachine est même allé jusqu'à avertir le gouvernement provincial



Ci-contre, à la tribune, le maire Lamontagne, président de l'Union des Municipalités du Québec, prononce un discours choc. Nous reconnaissons de gauche à droite, MM. Bernard Benoit, maire de Pointe-aux-Trembles, J. Réal Desrosiers, maire du Cap-de-la-Madeleine, Jean-Marie Moreau, président de l'U.C.C.Q., Marcel Pageau, maire de l'Ancienne Lorette, et le Dr Goldbloom, ministre des Affaires Municipales.

qu'on pourrait bientôt assister à une diminution volontaire et réfléchie des services municipaux et à une baisse du nombre des employés si de nouvelles sources de revenus ne sont pas

accordées aux gouvernements locaux. Dans son esprit l'austérité ne sera bientôt plus un choix, mais une nécessité engendrée par une impossibilité de financer les

VILLE DE ST-PAUL L'ERMITE Province de Québec

AVIS PUBLIC

Aux propriétaires d'immeubles impossibles inscrits au rôle d'évaluation, en vigueur le 26 janvier 1976, de la Ville de St-Paul l'Ermitage;

AVIS PUBLIC, est donné par le soussigné, secrétaire-trésorier, de cette ville, que lors de la séance tenue le 26 janvier 1976, le conseil de cette Ville a adopté le règlement no 284, ayant pour objet d'abroger le règlement no 283 et de décréter un emprunt par obligations n'excédant pas \$1,050,000.00 pour la construction d'une conduite maîtresse d'aqueduc depuis l'usine de filtration de la Ville de Repentigny jusqu'au Chemin de la Presqu'île et pour la rue Lefebvre et son prolongement jusqu'à la hauteur de la rue Hervieux (lot 156),

que les propriétaires visés peuvent demander que le règlement no 284, fasse l'objet d'un scrutin secret selon les articles 399 à 410 de la Loi des Cités et Villes; que cette demande a lieu selon la procédure d'enregistrement prévue aux articles 398a à 398o de la Loi des Cités et Villes et aux fins de laquelle procédure les personnes habiles à voter sur le règlement en question, auront accès à un registre tenu à leur intention de neuf (9) à dix-neuf (19) heures, les 4 et 5 février 1976, au bureau de la Ville, situé à 1 Montée des Arsenaux, à St-Paul l'Ermitage;

que le nombre requis de demandes enregistrées pour que le règlement no 284, fasse l'objet d'un scrutin secret est de 141 et qu'à défaut de ce nombre, le règlement en question sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter;

que toute personne habile à voter sur ce règlement peut le consulter au bureau de la Ville, aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement;

que le résultat de cette consultation par la procédure d'enregistrement sera annoncé le 5 février 1976, dans la salle réservée aux séances du conseil de cette Ville, situé à 1 Montée des Arsenaux, à St-Paul l'Ermitage, à 19 heures 15.

DONNE A ST-PAUL L'ERMITE, ce 27 janvier 1976.

Le secrétaire-trésorier
Rolland Locas.

VILLE DE ST-PAUL L'ERMITE Province de Québec

AVIS PUBLIC

Aux propriétaires des lots P97, P99, P101, P107 et P113, situés au Nord de la voie ferrée du C.N., inscrits au rôle d'évaluation en vigueur le 26 janvier 1976,

AVIS PUBLIC, est donné par le soussigné, secrétaire-trésorier, de cette ville, que lors de la séance tenue le 26 janvier 1976, le conseil de cette Ville a adopté le règlement no 272-1, ayant pour objet de modifier le règlement no 272 en augmentant l'emprunt par obligations d'un montant de \$37,000.00 pour permettre l'exécution des travaux modifiés, construction d'un égout pluvial sous l'emprise du C.N.

que les propriétaires visés peuvent demander que le règlement no 272-1, fasse l'objet d'un scrutin secret selon les articles 399 à 410 de la Loi des Cités et Villes; que cette demande a lieu selon la procédure d'enregistrement prévue aux articles 398a à 398o de la Loi des Cités et Villes et aux fins de laquelle procédure les personnes habiles à voter sur le règlement en question, auront accès à un registre tenu à leur intention de neuf (9) à dix-neuf (19) heures, les 4 et 5 février 1976, au bureau de la Ville, situé à 1 Montée des Arsenaux, à St-Paul l'Ermitage;

que le nombre requis de demandes enregistrées pour que le règlement no 272-1, fasse l'objet d'un scrutin secret est de 2 et qu'à défaut de ce nombre, le règlement en question sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter;

que toute personne habile à voter sur ce règlement peut le consulter au bureau de la Ville, aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement;

que le résultat de cette consultation par la procédure d'enregistrement sera annoncé le 5 février 1976, dans la salle réservée aux séances du conseil de cette Ville, située à 1 Montée des Arsenaux, à St-Paul l'Ermitage, à 19 heures 15.

DONNE A ST-PAUL L'ERMITE, ce 26 janvier 1976.

Le secrétaire-trésorier
Rolland Locas.



COLLEGE DE L'ASSOMPTION ADMISSION EN SECONDAIRE I

Le samedi 31 janvier aura lieu la dernière session d'examen d'admission pour les élèves qui voudront s'inscrire en secondaire I au Collège de l'Assomption pour l'année scolaire 1976-1977.

Prière de prendre rendez-vous le plus tôt possible en téléphonant à 589-5621.

Le directeur du secondaire,
René Gaboury

VILLE DE ST-PAUL L'ERMITE Province de Québec

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Des soumissions cachetées, avec la mention "SOUMISSION-ASSURANCE", seront reçues par le secrétaire-trésorier de la Ville de St-Paul l'Ermitage, Rolland Locas, 1 Montée des Arsenaux, St-Paul l'Ermitage, d'ici le 16 février 1976, jusqu'à 17 heures, pour les assurances de la Ville (Meubles, immeubles, responsabilité, automobiles, etc...)

Les cahiers de charges et autres renseignements sont disponibles au bureau du soussigné, et les soumissions devront être préparées et soumises en vertu desdits documents.

L'ouverture desdites soumissions aura lieu le 16 février 1976, à 20 heures, lors d'une assemblée officielle du conseil municipal.

Le conseil se réserve le droit d'accepter ni la plus haute ni la plus basse, ni aucune des soumissions alors reçues.

Donné à St-Paul l'Ermitage, ce 28e jour de janvier 1976.

Rolland Locas,
Secrétaire-trésorier,
(514) 585-1140

services aux citoyens. Le maire Descary a carrément proposé au gouvernement du Québec de cesser de mettre les gants blancs dans ses rapports avec le fédéral et d'adopter plutôt des mesures directes et efficaces. Il a notamment rappelé le geste posé par le premier ministre Maurice Duplessis, il y a quelques années, en décrétant un impôt provincial, ceci malgré l'opposition du gouvernement d'Ottawa. On se rappelle en effet, il y a une vingtaine d'années, que devant l'impossibilité d'obtenir les crédits qu'il sollicitait de la part d'Ottawa, M. Duplessis et le gouvernement de l'Union Nationale avaient institué l'impôt provincial parallèle à l'impôt fédéral. Cette mesure devait être temporaire... Elle perdue dans le temps et dans les

faits. Plusieurs maires se disent actuellement favorables à ce que le gouvernement Bourassa pose des gestes énergiques face au gouvernement fédéral. Des maires ont parlé, par exemple, de décréter une surtaxe sur l'essence, en plus de l'actuelle taxe fédérale, empêchant ainsi Ottawa de profiter des retombées de la hausse du coût du pétrole. On a aussi parlé de décréter une taxe spéciale sur les immeubles et les équipements fédéraux situés en territoire québécois. D'autres maires ont suggéré diverses mesures toutes aussi draconiennes que les premières. Le congrès de l'UMQ aura donc permis de mesurer l'ampleur du mécontentement qui existe entre les villes et les gouvernements

supérieurs. Il s'agit-là d'un fossé qui ne cesse de s'élargir. Au gouvernement provincial les maires reprochent son manque de leadership dans le domaine du repatriement de fonds fédéraux. Au gouvernement fédéral on reproche son intransigeance face aux besoins croissants des agglomérations urbaines. Le ministre des Finances, M. Raymond Garneau, s'est dit extrêmement conscient des besoins municipaux. Mais il a jeté une douche d'eau froide sur le dos de tous les participants en déclarant qu'il n'était pas question de permettre aux gouvernements locaux de décréter un impôt sur le revenu des particuliers. M. Garneau n'a promis aucune solution-miracle aux villes. Il a cependant déclaré qu'avec l'appui des maires, il entend accentuer les pressions auprès d'Ottawa dans le but de rapatrier davantage de revenus. Par ailleurs, étant à la fois ministre de l'Éducation, il a promis de continuer de déplacer l'impôt foncier scolaire en faveur des villes. Mais tout cela se fera de façon progressive et il faudra encore compter plusieurs années avant que les villes aient l'exclusivité des impôts fonciers. En attendant, le marasme financier des gouvernements locaux s'accroît. Les maires étaient venus à Québec pour obtenir de l'argent. Ce n'est pas par un simple jeu du hasard qu'ils ont poursuivi leurs délibérations à quelques pas du parlement provincial. Or, ils n'ont rien obtenu, sinon, encore une fois, de belles paroles et de vagues promesses de la part du ministre des Affaires municipales, M. Victor C. Goldbloom et de son collègue



De gauche à droite, nous identifions: MM. Jean Marie Moreau, président de l'Union des Conseils de comté, le ministre des Affaires Municipales, le Dr. Victor C. Goldbloom, et M. Marcel Pageau, maire de l'Ancienne Lorette.

des Finances, M. Raymond Garneau.

Même si, à côté de la question financière, ils ont discuté sérieusement de loisirs, de planification du territoire, d'urbanisme, de services de protection et de d'autres sujets, les maires sont repartis de Québec la bouche amère. Une fois de plus leurs résolutions n'auront été que des vœux pieux et la répétition des demandes des dernières années. Cette fois, cependant, ils entendent radicaliser leurs revendications et exercer des pressions directes sur les gouvernements supérieurs. Ironie du sort ou signe des temps, au moment où les délégués discutaient de leurs problèmes financiers dans la vieille capitale, deux événements importants se déroulaient dans deux villes également importantes: on

annonçait premièrement la mise probable en faillite de la ville de New-York et, sur un plan plus local, on annonçait la hausse draconienne du prix des billets de métro à Montréal. Deux faits isolés parmi tant d'autres, certes, mais qui auront contribué à stigmatiser davantage ceux qui sont chargés d'assurer l'autonomie des gouvernements locaux et leur survie.

Une conclusion s'impose, et nous la prenons dans le document de travail de l'UMQ; c'est celle de la nécessité d'une réforme fiscale au niveau fiscal, et ceci dans les plus brefs délais. Aussi curieux que cela puisse être, une telle demande de réforme a été portée à l'attention des gouvernements provinciaux dès la fin de la guerre 1939-45. Les gouvernements du temps, désirant expliciter davantage leur position en matière fiscale et voulant ainsi légitimer les mesures déjà prises pour récupérer les sources de taxation remises à Ottawa, décidèrent de créer la commission Tremblay sur les problèmes constitutionnels. Dès cette époque l'Union des Municipalités présenta de nombreux mémoires aux autorités, faisant valoir la nécessité d'aider financièrement les gouvernements locaux.

Cette expérience devait se renouveler en 1964 avec la commission Bélanger. Une fois encore l'Union des Municipalités fit valoir son point de vue et tenta vainement d'obtenir de nouvelles sources de revenus. Ce fut peine perdue.

Enfin, lors des récentes conférences tripartite - particulièrement celle de Toronto - l'Union des Municipalités renouvela ses demandes et ses mémoires, sans plus de succès. Les villes se virent accorder, ça et là, quelques petites concessions mineures ou davantage de subsides temporaires et non statutaires, mais rien ne fut fait dans le sens d'une refonte complète du régime fiscal. Le congrès qui vient de se terminer à Québec visait à obtenir cette refonte. La parole appartient maintenant aux gouvernements supérieurs.

LISTE DES DEPOSITAIRES D'ANNONCES CLASSES:

REPENTIGNY

L'ARTISAN
172 Notre-Dame

Pharmacie Chevalier,
522, Notre-Dame.

Yvon Payette, pharmacien
295 boul. Iberville.

ST-PAUL L'ERMITE

Damphouse Econoprix
429 boul. Lacombe.

Gérald Fortier,
32, rue Cherrier.

ST-SULPICE

Variétés au Cygne Blanc
971 Notre-Dame.

LAVALTRIE

Tabagie Le Dépanneur,
1401, rue Notre-Dame.

L'ASSOMPTION

L'Assomption 5-10-15
378 L'Ange-Gardien.

L'EPIPHANIE

Rest. Aux Trois Etoiles
143, Notre-Dame.

ST-ROCH DE L'ACHIGAN

J.M. Rivest,
411 Principale.

LACHENAIE

Claude Dépanneur
130 Bissonnette,
Lachenaie
Tabagie Mélanie,
1727 St-Charles.

MASCOUCHE

Tabagie Roland,
2992 Ste-Marie,

Dépanneur Central,
2698 Ste-Marie.

TERREBONNE

Pharmacie Yves Mathieu,
900 Place des Seigneurs,

LAURENTIDES

Variétés St-Lin
491 St-Isidore

VILLE DE REPENTIGNY OFFRE D'EMPLOI TECHNICIEN EN GENIE CIVIL

FONCTION

- Effectuer les relevés topographiques ainsi que les calculs s'y rattachant.
- Surveiller l'exécution des travaux municipaux.
- Préparer les estimés progressifs.

EXIGENCES

- Détenir un diplôme de technicien en génie civil.
- Avoir acquis une expérience pertinente dans le milieu municipal serait un atout certain.

TRAITEMENT

- Selon l'échelle de salaire prévue à la convention collective.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 11 février 1976 à l'attention du:

Service du Personnel
Hôtel de Ville de Repentigny
435, boul. Iberville
Repentigny, Québec

MUNICIPALITE DE LA PAROISSE DE L'ASSOMPTION Province de Québec

Aux contribuables de la susdite
municipalité

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRESENTES DONNE par la soussignée, secrétaire-trésorière de la susdite municipalité, que le conseil lors de son assemblée régulière du 5 janvier 1976, a demandé d'avertir la population concernant le règlement no. 218 de la Municipalité en rapport avec l'enlèvement de la neige.

"Afin de permettre l'enlèvement de la neige, la Corporation Municipale de la Paroisse de l'Assomption prohibe le stationnement de tout véhicule de sept heures (7h. p.m.) à sept heures (7 h. a.m.) dans toutes les rues entretenues par la Municipalité à compter du 15 novembre au 15 avril 1976.

La Municipalité pourra faire remonter aux frais du propriétaire tout véhicule laissé en stationnement durant les heures et entre les dates ci-haut énumérées."

Doreen Henri,
Secrétaire-trésorière.

VILLE DE REPENTIGNY SURINTENDANT DES TRAVAUX PUBLICS

FONCTIONS

- Sous la direction de l'ingénieur municipal, coordonne, distribue et contrôle l'exécution des travaux d'entretien de voirie, d'égout, d'aqueduc, des espaces verts et des édifices municipaux.
- Organise les travaux de construction du réseau d'aqueduc.
- Supervise les travaux de réparation et d'entretien de l'équipement de la ville.

EXPERIENCE

- Posséder une vaste expérience de travail dans les tâches de direction et de coordination de travaux en milieu municipal.
- Détenir un diplôme de Technicien en Génie Civil serait un atout certain.

TRAITEMENT

- Selon l'expérience et la formation du postulant ainsi que les bénéfices marginaux en vigueur à la ville.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae avant le 9 février 1976 à:

Hôtel de Ville de Repentigny
Service du Personnel
435, boul. Iberville
Repentigny, Québec

